影武者徳川家康 3

原作 隆慶一郎
漫画 原哲夫
脚本 會川昇

★2815

集英社

9784088718156

1919979003907

ISBN4-08-871815-1

C9979 P390E

集英社
定価390円
（本体379円）

雑誌 43064－47

ジャンプ・コミックス

JUMP COMICS

影武者徳川家康

かげむしゃとくがわいえやす

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Volume 3: A Beautiful Danger!

美しき危険(きけん)！の巻(まき) 3

脚本(きゃくほん) 相川(あいかわ) 昇(しょう)

原作(りゅうけい) 隆慶一郎 漫画(まんが) 原哲夫(はらてつお)

Original Work: Keiichiro Ryu

Manga: Tetsuo Hara

Characters

Tokugawa Hidetada

Honda Masanobu

Honda Tadakatsu

Monna Sukezaemon

Suri

Tokugawa Ieyasu
(Serada Jirosaburo
Motonobu)

Lady Kaji

Ofuu

Yagyu Munenori

Summary

The Age of the Warring States...

Many a Feudal Lord kept a decoy of himself, known as a "Shadow Warrior," by his side at all times, as a safeguard against assassination. Even **Tokugawa Ieyasu** had a Shadow Warrior who was an exact duplicate of himself. His name: **Serada Jirosaburo Motonobu**!!

Jirosaburo was a Vagabond, a man who wandered the country seeking a living. He joined the Ikko cult as a mercenary on account of his skill with a rifle, but was discovered by the strategist Honda Yahachiro Masanobu, and became Ieyasu's Shadow Warrior. During the **Battle of Sekigahara**, the battle of the sundered nation, Ieyasu was slain by a spy of Shima Sakon, **Rokuro of Kai**... As his life ebbed from him, Ieyasu implored for his death to be concealed, and entrusted the nation to Jirosaburo's hands. Meanwhile, after Rokuro disseminated the news of Ieyasu's fate, Mitsunari's Western Army engaged in a one-sided assault on the Eastern Army. To prevent the front lines from being routed, Jirosaburo moved the main force to the front lines. Displaying his own figure to prove that Ieyasu yet drew breath, he returned morale to the souls of his troops. After this, he took a gamble by sending his matchlock squad to face Kobayakawa Hideaki's armies, whose leader was holding back from defecting!! And that glorious gamble succeeded! Kobayakawa added his forces to the Eastern Army and victory was achieved!

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

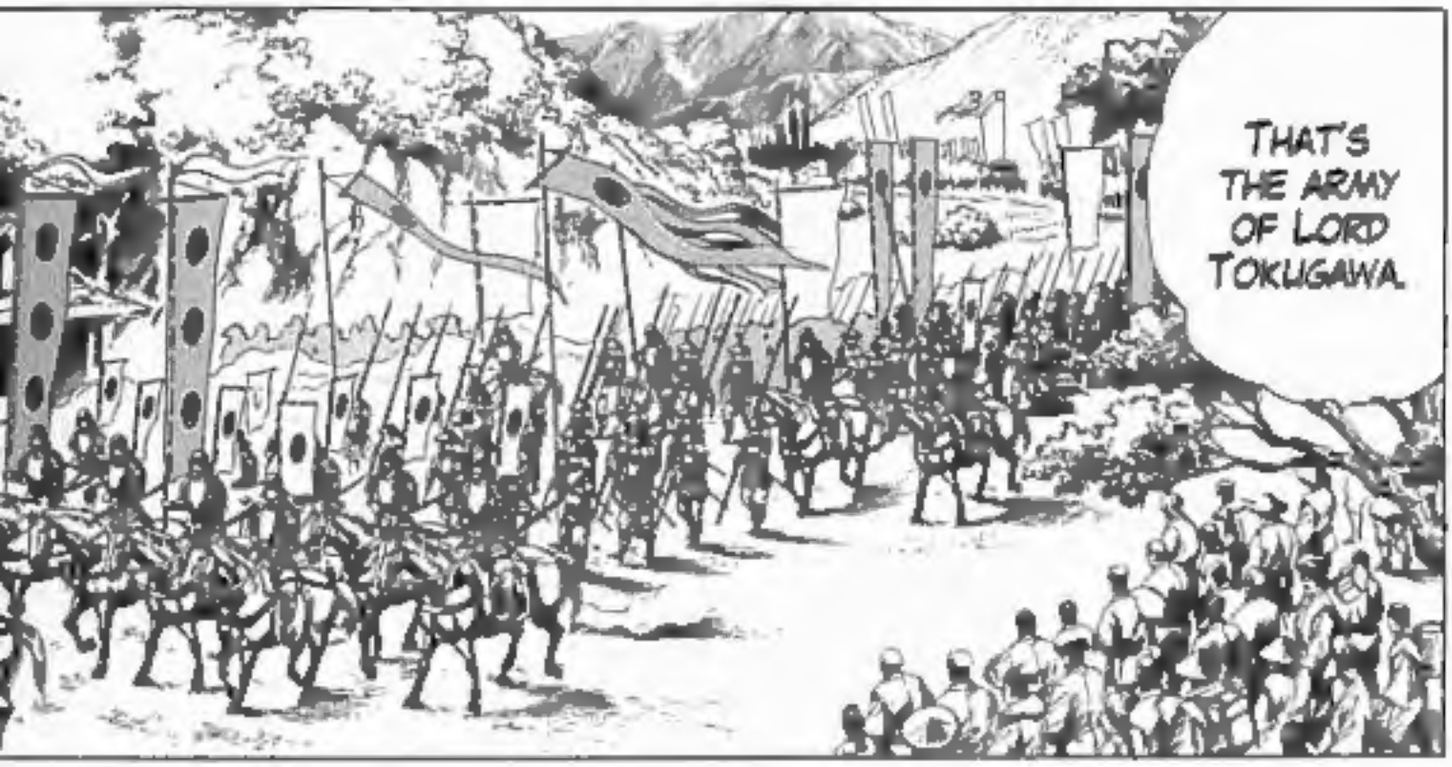
Volume 3: A Beautiful Danger!

Chapter 15: A Beautiful Danger!
7
Chapter 16: A Woman with a General's Potential!
29
Chapter 17: A Dangerous Intruder!
49
Chapter 18: Entering Otsu Castle!
69
Chapter 19: The Unkept Promise!
88
Chapter 20: Two Dreams!
107
Chapter 21: The Riot of Otsu Castle!
127
Chapter 22: The Garments of Love Once More!
147
Chapter 23: The Wasted Ambition!
167

Chapter 15: A Beautiful Danger!

Early morning, September 16, the day after the Battle of Sekigahara...

ぴぴぴ……



After this, they one-sidedly swept up the Western Army, and after making peace with Mori Terumoto, they headed for Osaka Castle...
OTSU CASTLE
OSAKA CASTLE
SAWAYAMA CASTLE
SEKIGAHARA
Tokugawa's main army marched towards Sawayama in Koshu to assault Sawayama Castle, Ishida Mitsunari's fortress.

Chapter 15: A Beautiful Danger!

O-... ONWARD!
Each of these generals was a defector from the Western Army.
The night before, Kobayakawa Hideaki, Kutsuki Mototsuna, Ogawa Suketada, Wakisaka Yasuharu, and other generals had set forth to assault Sawayama Castle.
All had joined the Western army halfway through the Battle of Sekigahara, and a sense of inferiority naturally burned within their souls. Their assault on Sawayama was their grim way of compensating for their inferiority.
THAT'S THE PALANQUIN OF THE GREATEST MARKSMAN OF THE COAST!
OHH, LOOK!
AHHH?
I'VE HEARD THAT ISHIDA MITSUNARI RAN DEEP INTO THE MOUNTAINS AFTER HE LOST...
Against his will...
Jirosaburo was forced to continue acting as Ieyasu.

.....
LOST IN THE MOUNTAINS AND CRYING, SO MUCH I CAN'T SLEEP AT NIGHT!
WELL... I'M JUST SO WORRIED ABOUT THE WEAK MINISTER*
* MITSUNARI
M-MY LORD.
LORD HONDA!
.....
.....
W. WELL, UH.
YOUR SWORD IS FALLING
HMM ?
WHAT IS IT?

N... NO! I'M NOT TIRED AT ALL!
YOU SEEM TIRED, MY LORD.
I REALLY SHOULD 'VE NOTICED!
スキ
OH... W.. WELL, I'LL BE DAMNED
!!
YES, THAT'S THE WAY IT SHOULD BE
JIROSABURO'S FEELING MUCH BETTER AFTER A GOOD NIGHT'S SLEEP
PHEW
.....
MY LORD!
I, TADAKATSU, AM QUITE RELIEVED.
YOU SEEM TO BE VERY HEALTHY THIS MORNING.

!!
PFA AAA AAA AAH !
OHH... THAT STINKS!
YOUR FACE ISN'T PALE AT ALL..
YES.
OH, DO I APPEAR SO TO YOU?
...
HUH!?
DON'T BE MAD
!?
UGGH ...
HE'S BEEN DRINKING THIS EARLY !?
Y... YOU'VE BEEN DR-...!!

COSMETICS
C... CRIMSON...
!
In truth, Jirosaburo was exhausted to the point of fainting. When he gazed at himself in the mirror that morning,
I COULDN'T SLEEP.
his face was as white as a ghost. . His lips had lost all color, so he quickly drank and applied rouge.
Tadakatsu could not sleep either, given his fears for the Tokugawa clan's future.
THE TRUTH IS, I'M IN A BAD WAY MYSELF..
Indeed, he'd barely had time to recover from the enormous fatigue of the previous day, which had claimed Ieyasu's life. A mountain of post-war affairs demanded his attention as Ieyasu. To fend off exhaustion was an impossibility.

AS SOON AS HIDETADA COMES, MY DUTY WILL BE DONE. JUST A LITTLE MORE... I HAVE TO HOLD OUT JUST A LITTLE MORE...

Counsellor Hidetada, the heir to the Tokugawa Clan, had still not returned that morning.
I UNDERSTAND.
They had sent a messenger to Akasaka in Mino, but they saw no sign even of Hidetada's advance guard.

The defenders were Mitsunari's father Masaiesu, his brother Masazumi and
The next morning, on September 17, Ishida Mitsunari's castle of Sawayama was attacked.

GAH !
DISTINGUISH YOURSELVES !
ONWARD !

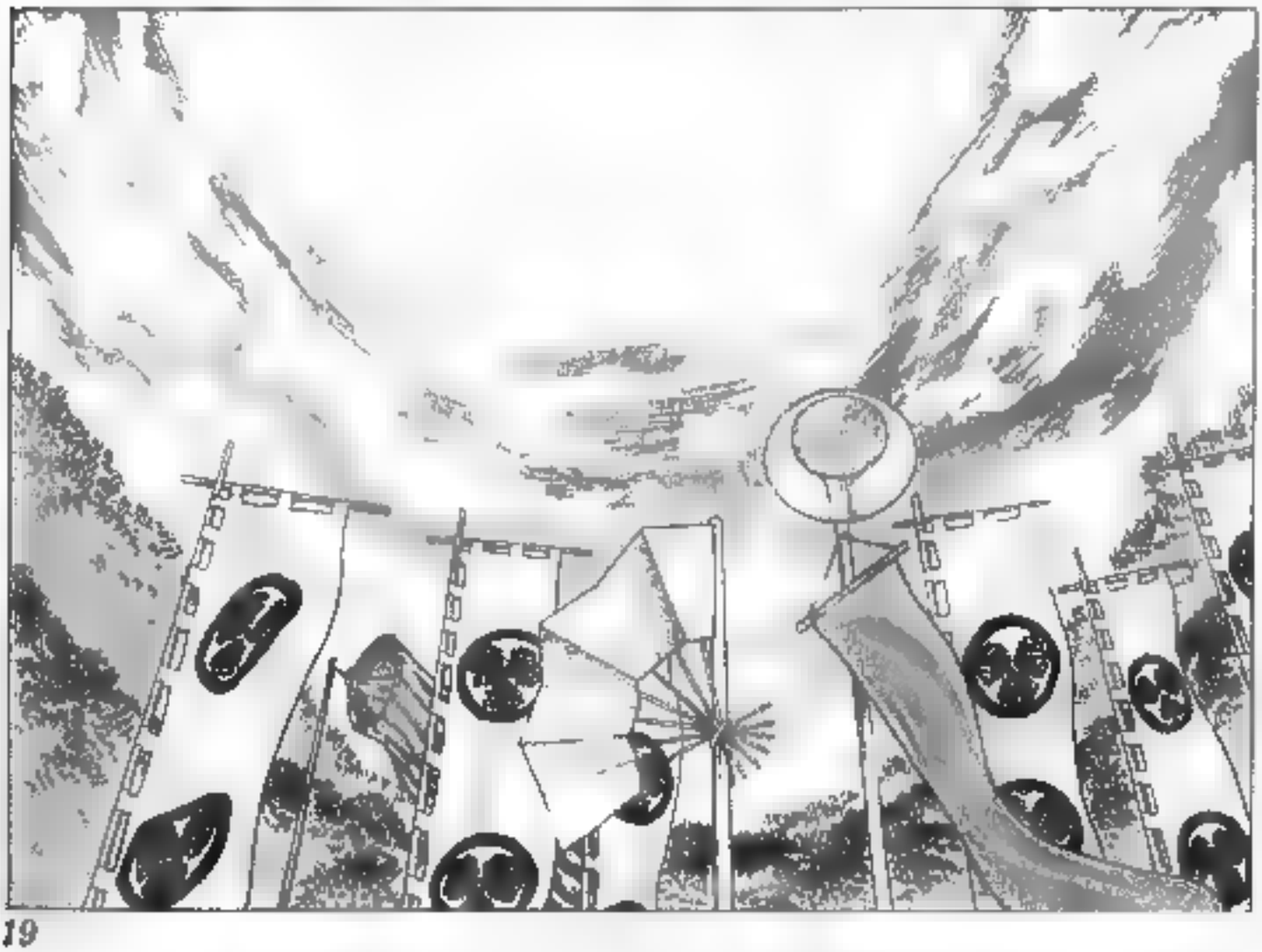
W.. WE CAN'T ASSAULT THEM ANY LONGER
M-MY LORD ! THE ENEMY'S RESISTANCE IS FIERCE..
Y... YOU MORONS !
HGYEAH !
GWAA AUGH !
The attackers, Kobayakawa Hideaki and Wakisaka Kuteuki, were desperate to show a valor which would wipe away the shame of being turncoats.
N... NO RETREAT! ONWARD! WE MUST PURGE OUR DISHONOR IN THIS BATTLE!
AAAA AAAH!
UHHHH
N.. NO RETREAT! ONWARD !

THE COMMON SOLDIERS MUST NOT BE ABLE TO STAND...
...BEING UNDER SUCH A GENERAL.
HEHE. EVERYONE SEEMS TO BE SO DESPERATE.
Mount Hirata
THAT CASTLE WILL FALL VERY SOON.

IS A PITIFUL THING.
A SAMURAI ...

HE'S SHOWING HIS TRUE CHARACTER
!!
HUH!?

The roots of Jirosaburo's disposition as a wandering vagabond had burrowed deep within his heart. The life of a samurai who lived for military exploit in exchange for freedom was anathema to a man such as he.
Ieyasu's death had brought about this change in heart with Jirosaburo.
I LOVE LIVING FREE AND BEING BOUND BY NO ONE. I COULD NEVER LIVE AS A SAMURAI...
M... MY LORD!!
!!
IT'S NOTHING. DON'T WORRY
HEHE... NO.
WOW!
OHH!
IS THAT THE SOUND OF A SHAMISEN?
HMM!?
WHAT'S THE FUSS ABOUT?



THE MASTER OF A NEARBY TEA SHOP
SAID HE WANTED TO REWARD THE LABORS OF THIS BATTLE WITH SOME TEA...
HERE YOU GO!
THANK YOU!
OHH, YOU'RE SUCH A BEAUTY!
DID NOT HIS EXCELLENCY HIDEYOSHI BRING HARLOTS WITH HIM DURING THE ASSAULT ON THE ODAWARA HOJO? THIS IS A BATTLE WE KNOW WE WILL WIN.
!
IT'S FINE ...
HMMM WHAT NONSENSE! WE'RE IN THE MIDDLE OF BATTLE!
YOU'RE RIGHT!
MAN. TEA POURED BY A BEAUTY SURE TASTES GREAT.
NOW, MY LORD.
NOW, HERE YOU ARE.
HEHE HE...
O...OH, THANK YOU..

HERE YOU ARE.
NOW...
HERE YOU ARE.
!
HEHE...
HEHEHE... THAT'S A PROMISE, MY LORD...
I NEED YOU TO WIN THIS WAR AT ALL COSTS.
YEAH. I KNOW I WILL SEE YOU AS SOON AS IT IS OVER.
AND I WILL BE WAITING FOR THE DAY I MEET YOU ONCE MORE IN OTSU.

THAT'S NOT TRUE AT ALL! IT'S GREAT!
HUH?
!?
T-THIS IS BAD!
MY, THIS TASTES SO DELICIOUS!
THIS IS GETTING REALLY BAD!
!!
LADY KAJI IS COMING.
M... MY LORD, W WHAT'S THE MATTER!?
I FORGOT ABOUT A TERRIBLE PROBLEM...
And most favored of all was Lady Kaji.
Hidetada and the Three Generals were not the only problem for Jirosaburo's masquerade as Ieyasu. There was also his harem of concubines, all of whom knew the feel of Ieyasu's skin. There was a danger that news of Ieyasu's death would escape through them.

IF KAJI COMES, MY IDENTITY WILL BE EXPOSED!!
What's more, Ieyasu favored Lady Kaji so much, he even took her all the way up to Sekigahara, and at Akasaka, before he set out for the front, he promised to meet her at Otsu after the battle was over
Akasaka
Sekigahara
Sawayama Castle
Lake Biwa
Otsu Castle
SHE MAY EVEN BECOME A NUN TO PRAY FOR OUR LORD'S ENLIGHTENMENT
SHE KNOWS ABOUT ME. SHE'LL PUT THE PIECES TOGETHER RIGHT AWAY
SHALL WE.. PUT HER TO THE SWORD?
!
IF WE HAVE NO OTHER CHOICE..
THIS IS VERY BAD.. WHAT DO WE DO!?

Near Akasaka of Mino
Camp Okayama

Lady Kaji was the daughter of Ota Shirokuro Yasuzuke, grandson of Ota Dokan, the man who built Edo Castle. She was born in Tensho year 6 (1578), and at the age of 13 she was summoned to serve Ieyasu. She was merely one concubine amongst nine, but she was the only woman Ieyasu did not wish to relinquish his grip on, even for an instant. His desire burned so hotly, he had her follow him from Fushimi, to Edo, and from there to Sekigahara.

THANK YOU.

Lady Kaji

THEY'VE COMPLETELY DISAPPEARED
NO.
ARE THE TOILS OF MY JOURNEY SHOWING?
HOW IS MY SKIN ...?
NOW I AM FINALLY THE BELOVED OF THE RULER OF THE NATION.
IT'S SO WHITE IT SEEMS ALL COLOR HAS LEFT IT
YOUR SKIN IS SO SMOOTH AND BEAUTIFUL.
I'M SURE LORD IEYASU WILL BE PLEASED.
I AM LEAVING. I WILL HEAD FOR SEKIGAHARA AT ONCE.

HAVE YOU PREPARED MY BEST CLOTHING FOR ME?
OF COURSE. IT IS THE BEST CLOTHING YOU HAVE
WHAT DO YOU THINK? IT LOOKS VERY FINE ON YOU...
.....
THIS IS MY LONG-AWAITED MOMENT OF GLORY... I HAVE TO BE MORE BEAUTIFUL THAN EVER..
SO ALL THE SOLDIERS AND GENERALS WILL LOOK UPON ME WITH ENVY
NO! IT IS TOO PLAIN!
DO YOU NOT HAVE ANYTHING MORE BRILLIANT
THAT SUITS ME!?
YES, MA'AM ...R-RIGHT AWAY

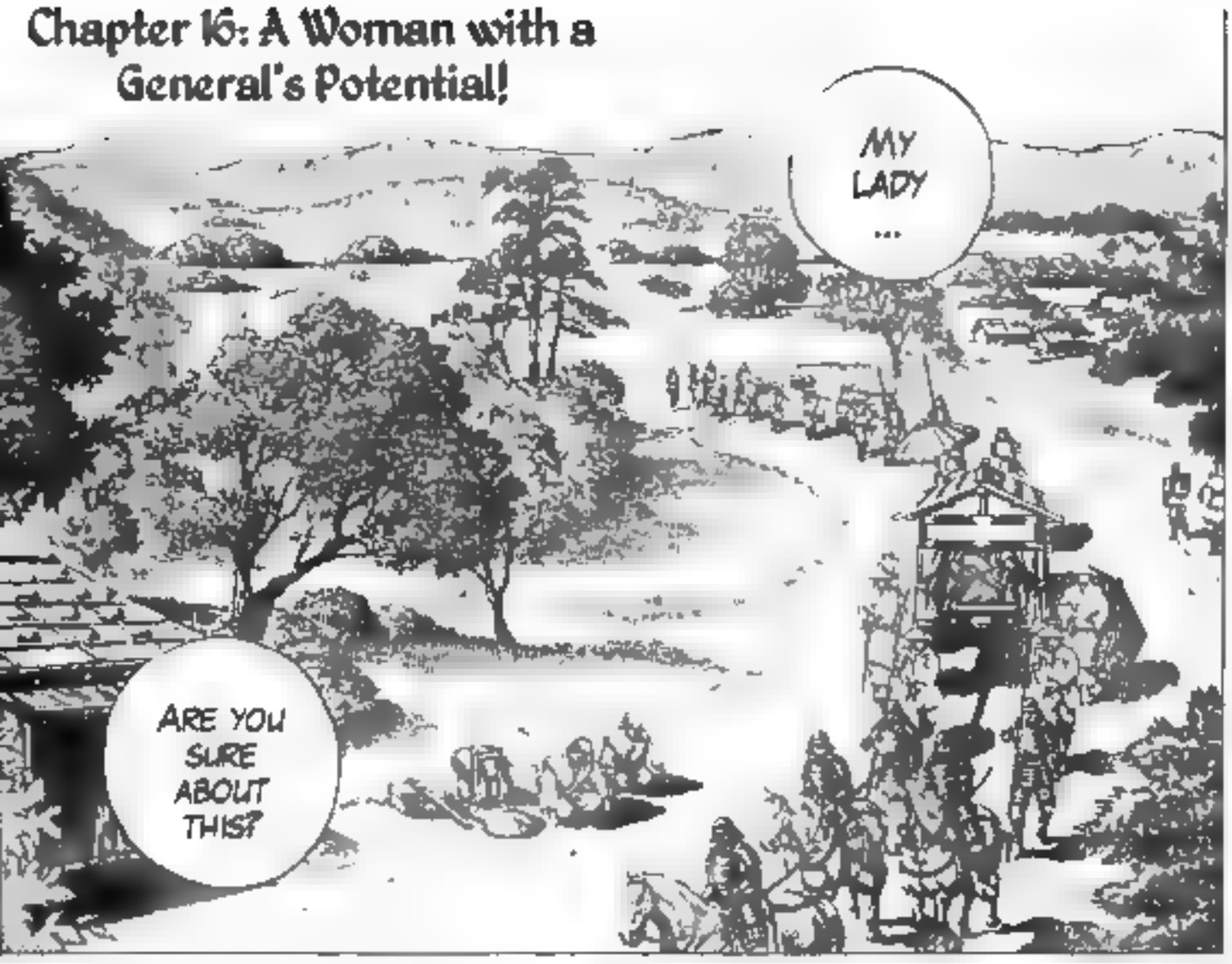
I SEE.
IS MY PALANQUIN READY!?
!
YES, MY LADY!
AHH...
H. HOW BEAUTIFUL..
NOW, LET US DEPART!!

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Fifteen

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

Chapter 16: A Woman with a General's Potential!



ARE YOU SURE ABOUT LEAVING ON YOUR OWN ACCORD WITHOUT WAITING FOR YOUR LORD'S ORDERS...?
ABOUT LEAVING THE CAMP IN OKAYAMA.
ABOUT WHAT?

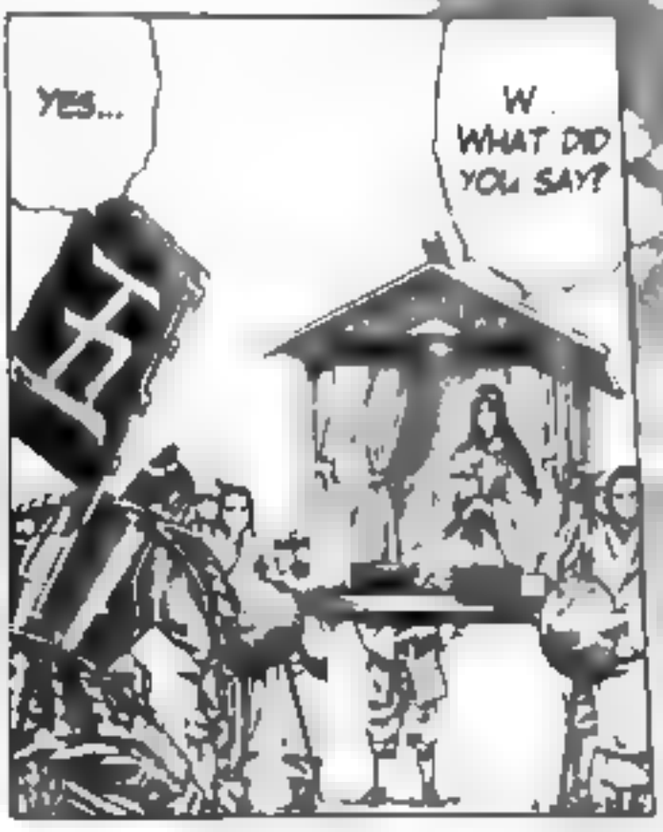
Chapter 16: A Woman with a General's Potential!

COME DOWN HERE AND POUR US SOME WINE! HEHE.
HEY, HEY, MISSIE! NO NEED TO BE SO HIGH UP!
.....
OHH, I CAN'T HELP MYSELF... I'D LOVE TO HAVE HER POUR ME SOME WINE.
SHE'S SUCH A BEAUTY
AHH ...
STOP
HEHEHE. AHH, THERE SHE GOES.
YOU THERE!!
Y... YES !?
SHE'LL PROBABLY HAVE US KILLED FOR SAYING THAT!
W W... WHAT DO WE DO!?
H. . HEY! SHE STOPPED

DO YOU KNOW THE NAME OF THAT FLOWER?
H-HUH!?
THEY ARE A FLOWER CONNECTED TO THE OTA CLAN.
THEY ARE BELL-FLOWERS.
GO GATHER THEM!
U... UMM... I THINK... UHH. I DUNNO!
OH... THOSE ONES?
U... UH, WE'VE GOT A BUNCH FOR YOU...
WILL THIS BE ENOUGH?
Y-YES 'M!
HELL IF I KNOW JUST SHUT YOUR TRAP!
WHY THE HELL DO WE HAVE TO DO THIS?
THAT LADY MUST BE SOME NOBLE-WOMAN OF SOME KIND!

NOW IT IS FINALLY TIME FOR MY MOMENT OF GLORY!
AS THE RULER'S BELOVED!
AH... THANKS...
GOOD WORK.
MY, HOW BEAUTIFUL.
YES, MY LADY! ONWARD!
NOW, LET US HURRY ON.
YEAH
SHE LOOKS LIKE A HEAVENLY MAIDEN, EH?
MY LADY, THAT'S.
IS THAT NOT MY LORD'S ORDERLY?
OH, THAT'S RIGHT. HE MUST BE HERE TO GREET US.

AND THAT YOU ARE TO ENTER OTSU CASTLE ON SEPTEMBER THE 20TH.
MY LORD HAS COMMANDED THAT YOU ARE TO REMAIN AT THE CAMP IN OKAYAMA.


YES...
W WHAT DID YOU SAY?

BUT MY LORD YOU WILL BE BUSY DEALING WITH THE WAR'S AFTERMATH WE CAN'T
KAJI I WANT TO SEE YOU AS SOON AS THE WAR IS OVER
HEHE I CAN'T LAST A SINGLE DAY WITHOUT YOUR BODY BESIDE MINE KAJI

!
AND I AM TO GO WITHOUT HIM FOR FIVE DAYS. ? C. COULD MY LORD HAVE BEEN INJURED !?
WHAT IS THE MEANING OF THIS? I AM IEYASU'S MOST FAVOURED CONCUBINE!

HUH !?
DO NOT BEAT AROUND THE BUSH!
HAS MY LORD FOUND SOME OTHER WOMAN!?
NO, MY LORD IS IN PERFECT HEALTH.
HE TOLD YOU NOT TO WORRY, LADY KAJI
THEN EXPLAIN THIS!
THEN I HAVE NO REASON TO REMAIN HERE.
I SEE.
W-WHAT IS THIS INSINUATION? THIS WAS A FIELD BATTLE! THERE'S NO TIME TO FIND A WOMAN IN THE MIDST OF BATTLE, BARRING SOME SIEGE OR OTHER!
REMEMBER WHATEVER HAPPENS, YOU MUST NOT LET KAJI LEAVE OKAYAMA. I PERMIT YOU TO TAKE DRASTIC MEASURES
!!
WE WILL GO FORTH, NO MATTER WHAT!!

AIEE EEEE !
FOR-GIVE ME!!
EEK ...
AIE EE!
AIEE EEE!
EEEEK ..
WAAA AAH!
.....
AUUUGH ..

AHH !!
SO YOU WILL BLOCK MY PATH, EVEN BY FORCE!?
W... WHY, YOU...
THERE STILL IS A HORSE!
H.. HE DARES POINT HIS SWORD AT THE LADY
AWA WA ...
TO CUT THE HORSE, TOO.
I DO NOT WISH.

THIS MAN... WILL KILL ME!
T... THIS MAN...

JUST WATCH! I SHALL REPAY THIS SLIGHT!
HOW INEXCUSABLE! THAT HE WOULD GIVE AN ORDER THAT WOULD FILL HIS ORDERLY WITH SUCH BLOODLUST

VERY WELL. I SHALL REMAIN

.....

Mt. Hirata
Ieyasu's main camp

PHEW
...
……
トン
!!

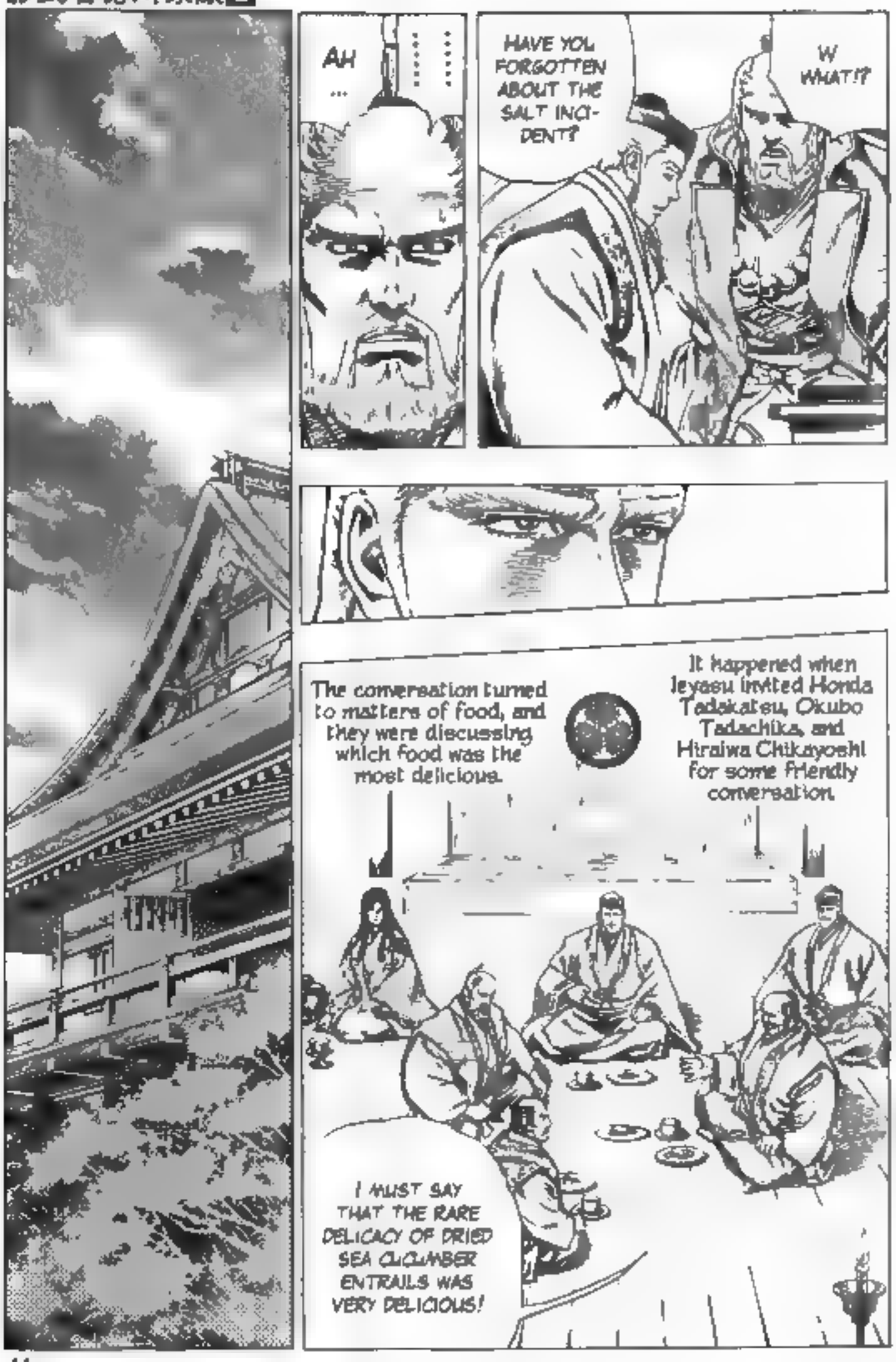
ドン
ドン
……

ドカドカ
!?

……

THE SIEGE OF SAWAYAMA IS GOING PERFECTLY! IT WILL FALL BY MIDNIGHT!
J... JIRO-SABURO!

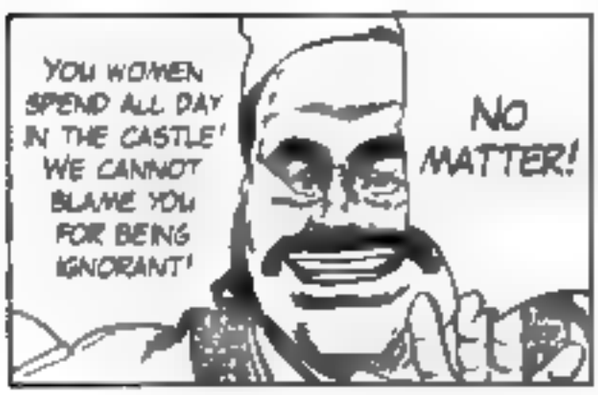
W-WELL, IT SEEMS HE CAN'T WRITE HIS SIGNATURE.
W-WHAT?
HMM!? WHAT'S THE MATTER ...?
NOW ISHIDA MITSUNARI WILL HAVE NO CASTLE TO RETURN TO!
I CAN'T CONCEN-TRATE ...
YOU'VE BEEN A SHADOW WARRIOR FOR TEN YEARS... YOU SHOULD HAVE PRACTICED HIS HANDWRITING AND SIGNATURE MANY TIMES OVER!
YOU CAN'T EVEN WRITE ONE?
BUT THE MORE PRESSING ISSUE IS MORI. UNLESS WE INFORM ALL THE NATION'S GENERALS OF OUR VICTORY, THEY MAY YET ALIGN THEMSELVES WITH OSAKA! WE'VE NOT A MOMENT TO.
DON'T WORRY. LADY KAJI'S SENT A MES-SENGER. SHE WILL REMAIN IN AKASAKA.
HUH!?
WHAT ABOUT LADY KAJI!? HAS THE MESSENGER RETURNED YET?
YOU DON'T UNDER-STAND.
TADA-KATSU ...


AH ...
HAVE YOU FORGOTTEN ABOUT THE SALT INCIDENT?
W WHAT!?
The conversation turned to matters of food, and they were discussing which food was the most delicious.
It happened when Ieyasu invited Honda Tadakatsu, Okubo Tadachika, and Hiraiwa Chikayoshi for some friendly conversation.
I MUST SAY THAT THE RARE DELICACY OF DRIED SEA CUCUMBER ENTRAILS WAS VERY DELICIOUS!

THE HEADS OF THE SEA BREAM OF AKASHI ARE OUTSTANDING!
NO, NO, NO, IT'S SEA BREAM!
NO
Hirairou Chika yoshi
Okubo Tada chika
NOTHING CAN COMPARE TO THE MEAT OF SUCH RUSTIC BIRDS AS CRANES AND SWANS!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? FISH MEAT IS NOTHING COMPARED TO BIRD MEAT!
HMM..
OH, THAT'S RIGHT! THESE DAYS IN SAKAI, THERE'S A KIND OF FISHCAKE.
!?
OH-HO.. YOUR FACE SEEMS TO SUGGEST THAT YOU KNOW SOMETHING MORE DELICIOUS!
THAT'S RIGHT! YOU REALLY LOOK LIKE YOU WANT TO TELL US WHAT IT IS, LADY KAJI.
!?
OH, NOTHING.
WHAT IS IT, KAJI? WHY ARE YOU LAUGHING?
..HEE HEE...
NOW, NOW, TELL US!
WE WOULD VERY MUCH LIKE TO KNOW.

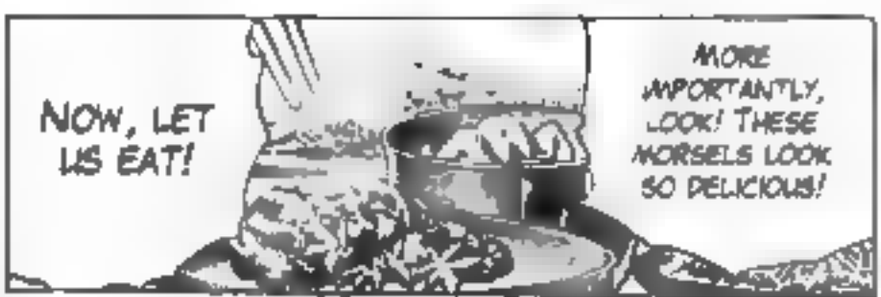
SALT.
WELL THEN. THE MOST DELICIOUS THING IN THIS WORLD IS.
YES, PLEASE DO.
!!
SALT?
WELL, I'LL BE DAMNED!
FWAHHA HAHAHA HAHA!
SERIOUSLY!
HAHAHAHA! AND I WAS EXPECTING SOMETHING EXOTIC!
IT'S JUST SALTY AND WORTHLESS!
BUT SALT IS, WELL ...

SEA BREAM, WHALE, SEA BASS.. THERE'S EVEN SWAN, CRANE, AND SEA CUCUMBER ENTRAILS.
THESE ARE.. ALL THE FOODS WE WERE JUST TALKING ABOUT YESTERDAY!
OHH, THIS IS AMAZING ...!


YOU WOMEN SPEND ALL DAY IN THE CASTLE! WE CANNOT BLAME YOU FOR BEING IGNORANT!
NO MATTER!

I FORCED YOUR EARS TO ENDURE A WOMAN'S SHALLOW WIT
I APOLOGIZE FOR MY RUDENESS YESTERDAY.

!?

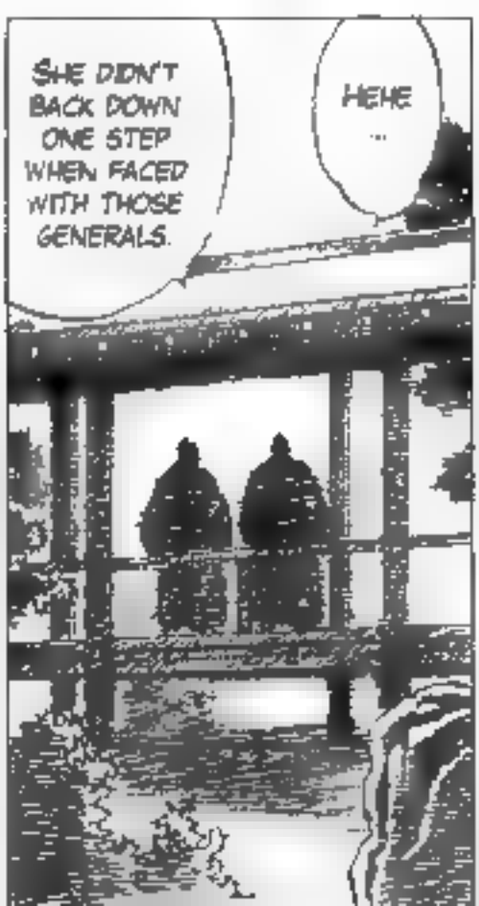

NOW, LET US EAT!
MORE IMPORTANTLY, LOOK! THESE MORSELS LOOK SO DELICIOUS!

NO, THIS TASTE IS EVEN MORE DELECT-ABLE!
RIGHT! THIS MEAT IS CERTAINLY A DELICACY!

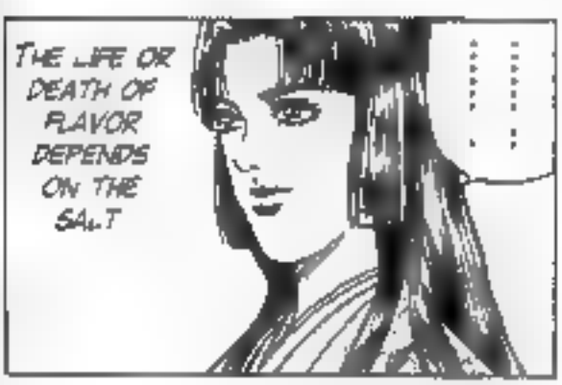
WERE YOU NOT THE ONES WHO TOLD ME THAT SALT IS MERELY SALTY AND WORTHLESS?
MY, THAT IS STRANGE.
URGH..
W... WHAT THE..
UBBGH !
THESE FOODS H.. HAVE.. NO TASTE..
OH, JUST
WHAT IS THE MATTER?

NOW, EAT!
THAT IS WHY I HAD THEM COOKED WITHOUT SALT...

IF SHE WERE BORN A MAN, SHE WOULD HAVE MADE AN EXCELLENT GENERAL.
JIRO-SABURO,

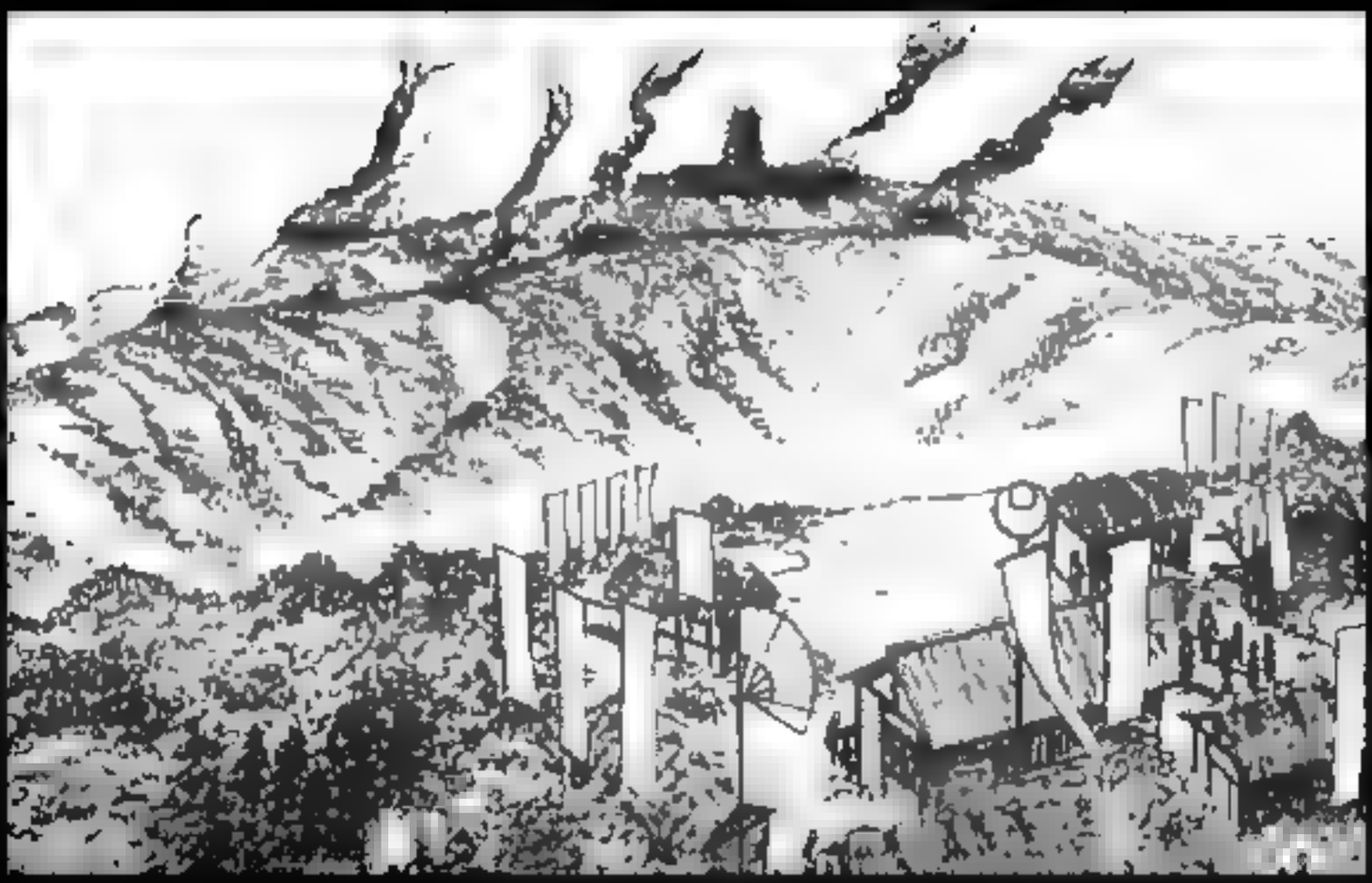

SHE DIDN'T BACK DOWN ONE STEP WHEN FACED WITH THOSE GENERALS.
HEHE ..

GNN NGH ...


THE LIFE OR DEATH OF FLAVOR DEPENDS ON THE SALT

HEHE...
THAT'S RIGHT SHE IS SO HARD-NOSED.. BUT SHE DOES NOT TRULY LOVE ME..
IT SEEMS YOU ENJOY THAT, MY LORD.
BEING BORN A WOMAN IS HER GREATEST SHAME. THAT IS WHY SHE'LL DO ANYTHING FOR THE SAKE OF HER PRIDE!
HEHE... KAJI KNOWS THAT HERSELF.
YES, MY LORD..
BUT HELL HATH NO FURY LIKE A WOMAN SCORNED...
AND I FIND THAT SO ENDEARING.. SO I WILL KEEP TRYING TO MAKE HER FALL FOR ME
!?
!
I DO NOT THINK SHE WILL SIMPLY BACK DOWN.
LADY KAJI IS A WOMAN WHO WILL STICK BY HER OWN PRINCIPLES.
.....

Near Akasaka of Mino
Camp Okayama
BUT MY LADY, WHAT IF THERE IS ANOTHER WOMAN BY LORD IEYASU'S SIDE ?
YES, MY LADY
INVESTI-GATE MY LORD'S SURROUND-INGS.
LISTEN, OFUU.
IF THERE IS...
UNDERSTOOD, MY LADY
KILL HER.



Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

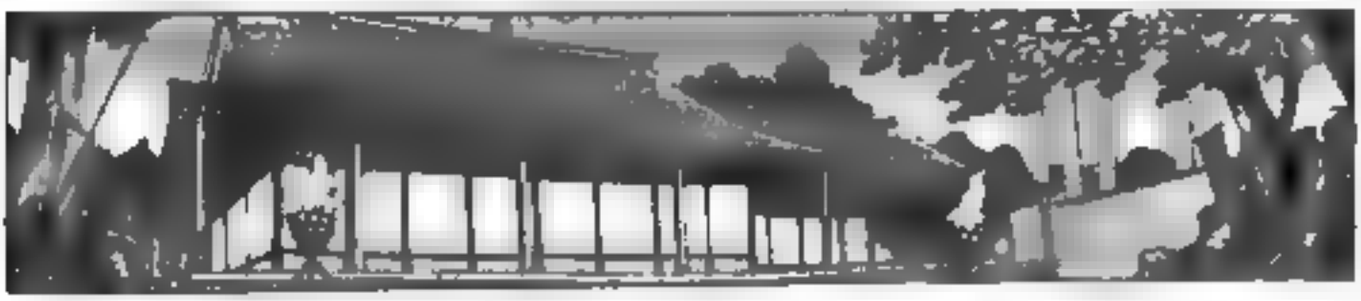
Chapter Sixteen

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

Chapter 1
A Dangerous Intruder!

Chapter 17:
A Dangerous Intruder!

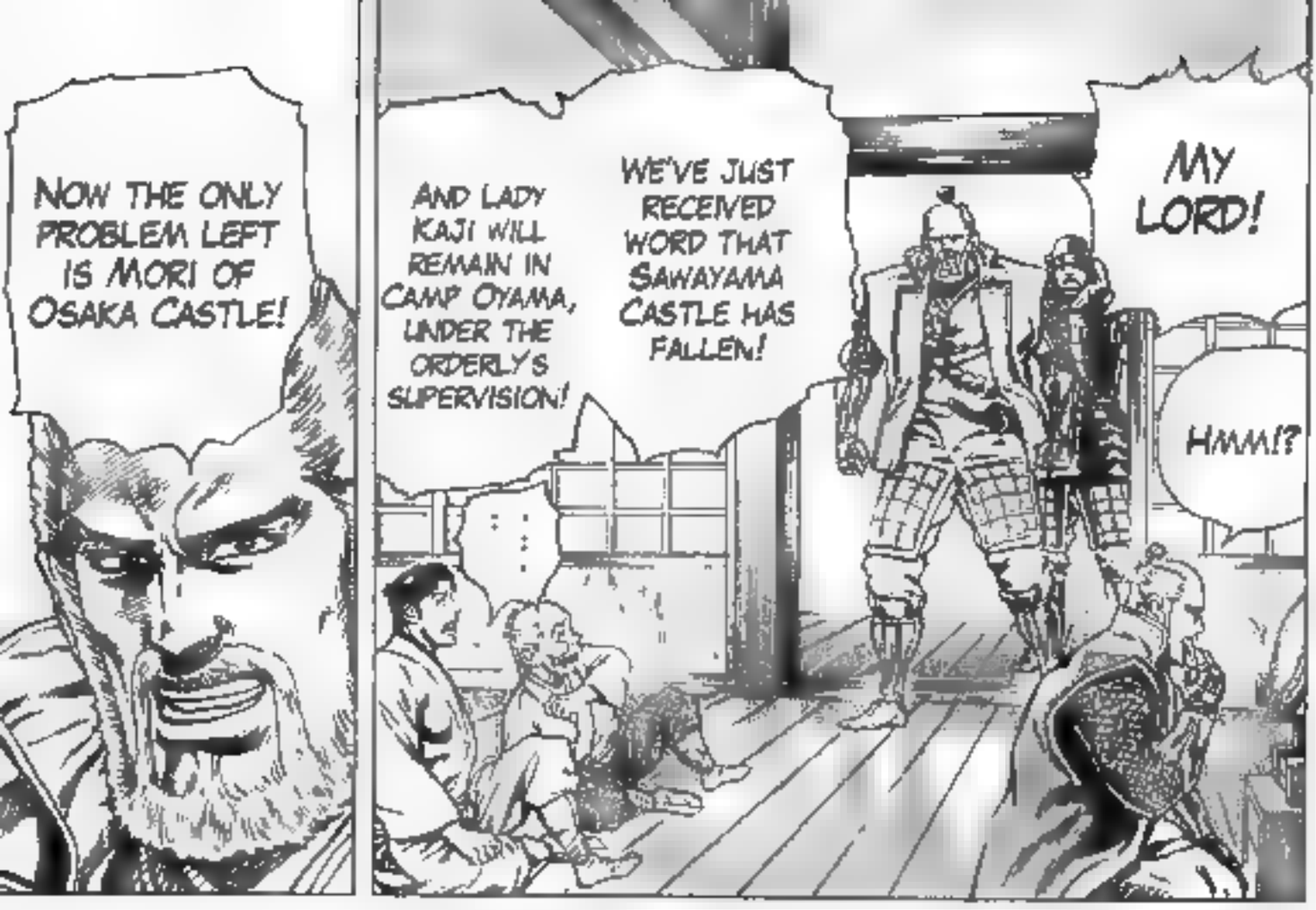
I AM AN ORDERLY FROM THE CAMP BESIEGING SAWAYAMA CASTLE!! I HAVE URGENT NEWS FOR MY LORD!!
OPEN THE GATES!



WHAT A DREADFUL FACE I COULDN'T SLEEP AT ALL LAST NIGHT
MY OH, MY
PHEW

THE BATTLE ENDED WITH YOUR VICTORY.
BUT THERE IS AN UNENDING DELUGE OF TASKS YOU MUST ACCOMPLISH AS A SHADOW!
AHH..
YOU MUST BE VERY TROUBLED..
COMPARED TO THAT, WE HAVE IT EASY!
YOU'RE RIGHT! WE HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT, THANKS TO JIROSABURO!
IS THAT SO?
WELL, KEEP DOING YOUR BEST! HEHEHE..
THEN OUR DUTY WILL BE DONE... WE'LL HAVE SERVED OUR PURPOSE.
Y-YOU'RE EXACTLY RIGHT
SERVED OUR PURPOSE?
ALL THAT'S LEFT IS TO AVOID BEING DISCOVERED BY LADY KAJI UNTIL COUNSELLOR HIDETADA ARRIVES.
HMM!?
SAWAYAMA CASTLE WILL SOON FALL,
AND ONCE WE TAKE CARE OF MORI OF OSAKA CASTLE..

O-... ONCE WE'VE SERVED OUR PURPOSE...?
ONCE WE'VE SERVED OUR PURPOSE...
NO. SEE, WE KNOW THE CRUCIAL SECRET OF LORD IE-YASU'S DEATH.
YOU'RE MAKING IT SOUND REALLY BAD!
W-WHAT DO YOU MEAN...?
WELL, I DON'T KNOW ABOUT TADA-KATSU.
BUT HIDE-TADA'S GOT NO REASON NOT TO CONSIDER US LIABILITIES...
WE'VE WORKED HEART AND SOUL FOR THE TOKU-GAWA CLAN!
T... THAT CAN'T BE POSSIBLE! WHY? WHY US?
Y.. YOU MEAN. T TO SEAL OUR MOUTHS ?
DO AWAY WITH US?
MOST LIKELY
THEY'LL DO AWAY WITH US.
AIE EE EE !!
THAT YOU DON'T LET THE SECRET OUT..
UNTIL THEN, YOU'D BEST MAKE SURE
びくん
EEK!


NOW THE ONLY PROBLEM LEFT IS MORI OF OSAKA CASTLE!
AND LADY KAJI WILL REMAIN IN CAMP OYAMA, UNDER THE ORDERLY'S SUPERVISION!
WE'VE JUST RECEIVED WORD THAT SAWAYAMA CASTLE HAS FALLEN!
MY LORD!
HMM!?

I-IS THAT ALL THAT'S LEFT.?
AHHH... UUHH...

WHAT IS IT !?

HUUU UUUU UUH?
!

NO- NOTHING.
WHAT'S THE MATTER WITH THEM?
.....

WHAT OF IT?
THAT'S RIGHT!

WELL? HOW DOES MY FACE LOOK?
LEAVE IT TO ME.

MY LORD!
THIS COUNCIL WILL BE THE CRUCIAL MOMENT I'M COUNTING ON YOU.

MY LORD SEEMS UNCHANGED ...

THAT IS MY LORD'S BEDROOM.

OFUU. IF THERE IS ANOTHER WOMAN BY LORD IEYASU'S SIDE. KILL HER!

THAT MEANS MY LORD MUST HAVE... A WOMAN!!

NOW THAT ISHIDA MITSUNARI'S CASTLE OF SAWAYAMA HAS FALLEN,
OUR ONLY REMAINING FOE IS MORI.

WHAT SHALL WE DO !?

チラ!
……
Ii Naomasa

HOW ARE WE TO DEAL WITH THEM. ?
WE'VE RECEIVED WORD THAT MORI'S ARMY HAS PREPARED FOR A SIEGE AT OSAKA CASTLE.

THIS WASN'T OUR DEAL!
Fukushima Masanori

I, NAO-MASA, WILL TAKE THE ADVANCE GUARD!
NOW THAT THEY HAVE PREPARED FOR A SIEGE, WE SHOULD BESIEGE MORI AT ONCE.

At the bottom of their hearts, the generals indebted to Toyotomi saw Ieyasu merely as a retainer of the Toyotomi. If they besieged Osaka Castle, where Hideyori was staying, then Ieyasu would be regarded as a traitor, and they would turn their backs on him.

ATTACKING MORI IS OUT OF THE QUESTION!

IS IT YOUR INTENT TO SLAY LORD HIDEYORI, SON OF HIS EXCELLENCY? THE REASON WE ALIGNED OURSELVES WITH THE MINISTER OF THE INTERIOR WAS TO END THAT TREACHEROUS DOG ISHIDA MITSUNARI, NOT ATTACK OSAKA CASTLE!

THE NATION WILL NOT SETTLE EASILY AS LONG AS HIDEYORI REMAINS.

IT WOULD BE BEST IF WE ASSAULTED MORI AND HAD LORD TOKUGAWA CONSOLIDATE THE NATION.

Kuroda Nagamasa

YOU'RE WRONG!! L. LORD KURODA!! A-AREN'T I RIGHT? WHAT DO YOU THINK!?

W-WHAT!?

BUT LORD MORI CAN ALSO BE CONSIDERED A TRAITOR.

WE WOULD LIKE TO HEAR YOUR OPINION!

OHH, THAT'S RIGHT!!

FOLLOW THE MINISTER'S OPINION.

I WILL...

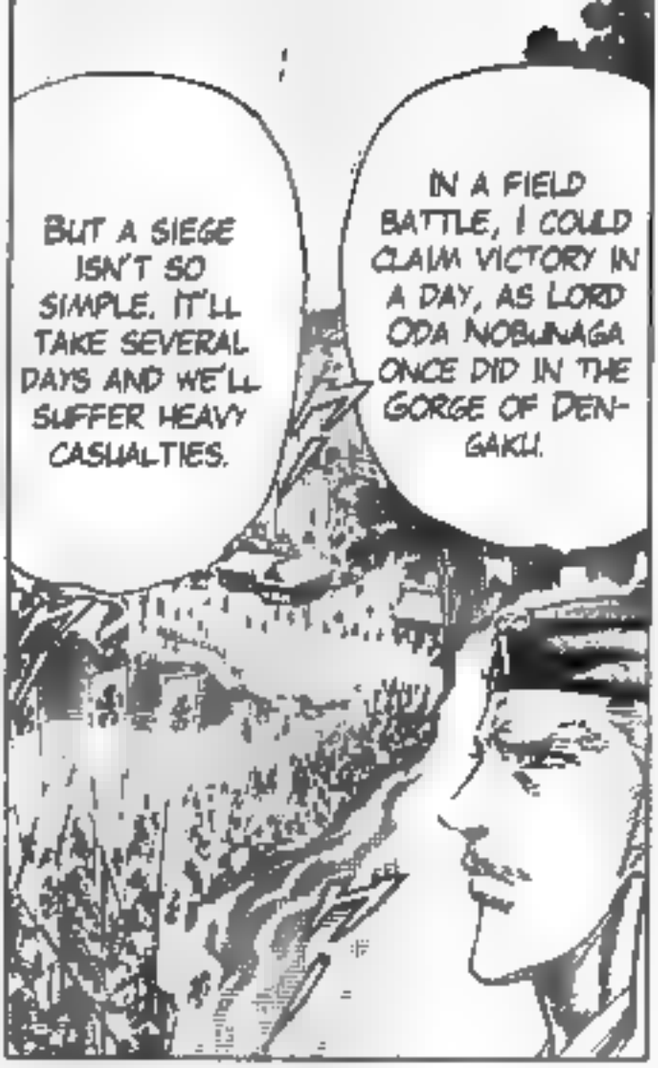
I WOULD LIKE TO HEAR AS WELL.

!

I MUST BRING THE ENEMY COMMANDER, MORI, TO HEEL...
AS THE SUPREME COMMANDER ...
WHAT WOULD. . THE REAL LORD IEYASU HAVE DONE...?
THE REAL LORD IEYASU

I...
HOWEVER
I KNEW IT
HUH?
JIRO-SABURO !

AND SIEGES DON'T AGREE WITH ME...
OHH!
Ieyasu once said this while he was alive.
THINK OF LORD MORI AS A BROTHER.


BUT A SIEGE ISN'T SO SIMPLE. IT'LL TAKE SEVERAL DAYS AND WE'LL SUFFER HEAVY CASUALTIES.
IN A FIELD BATTLE, I COULD CLAIM VICTORY IN A DAY, AS LORD ODA NOBUNAGA ONCE DID IN THE GORGE OF DENGAKU.

!
IF LORD MORI CONTINUES TO CONFINE HIMSELF, IS THAT NOT TO THE TOKUGAWA CLAN'S ADVANTAGE?
BUT LORD KURODA AND LORD FUKUSHIMA

On September 17, Jirosaburo, in his guise of Ieyasu, made only one critical decision: Fukushima Masanori and Kuroda Nagamasa were ordered to write a letter to Mori Terumoto in Osaka Castle, which would lead to Mori's voluntary vacation of Osaka Castle.

WELL THEN, LET US WRITE A LETTER TO TRY AND CONVINCE LORD MORI TO VACATE OSAKA CASTLE!
THAT'S WHAT I'M TALKING ABOUT, MINISTER! IF LORD MORI STAYS IN THERE, HE MAY BE EXPRESSING HOSTILITY, BUT CAN'T DO A THING!

WOW! I'M SO GRATEFUL FOR OUR LORD'S CARE!
D DID OUR LORD REALLY SEND THIS WINE FOR US?

NOW, DRINK TO YOUR HEART'S CONTENT.
YES.

WE'RE JUST SHUT IN HERE TO MAKE SURE WE DON'T LET OUR TONGUES SLIP!
YEAH! I'LL BE DAMNED IF A GROOM LIKE ME WERE MADE A GUARD!
WHAT? A HORSE GROOM ..?
EHHHHE HEHE.. OH, WE'RE NOT THAT GREAT! I'M JUST A HORSE GROOM!
STILL, YOU TWO HAVE SUCH A GREAT DUTY, PROTECTING THE LORD ALL BY YOURSELVES...

OOOOH.. I'M SO DRUNK...
Y... YES..
NOW, HERE YOU GO.
YOU IDIOT! DON'T BE SO CARELESS WITH YOUR TONGUE! YOU'LL GET US KILLED!
N... NO, H-H-HE DIDN'T MEAN THAT
!!

UH... UHHH. H-HE HASN'T PICKED UP ANY WOMAN.
HUH ...?
NOW... WHERE DID YOUR LORD PICK UP A WOMAN?
F-FEELS LIKE MY EYES ARE.
H-HUH?
THEN WHAT IS THAT COSMETICS BOX DOING THERE?
SPINNING. UHHHH...

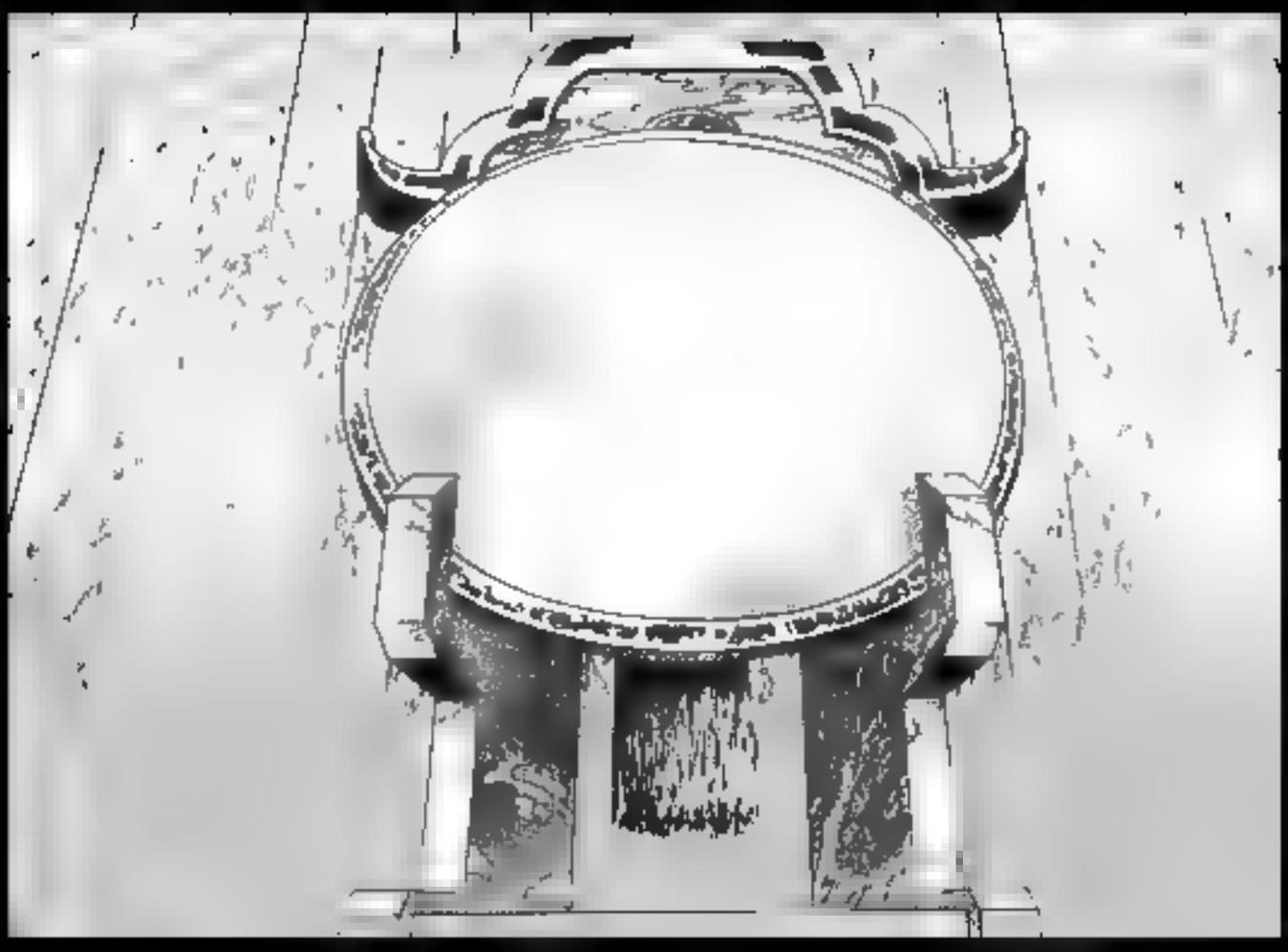
H-H-HEY! SHUT IT! THAT'S A SECRET...
?
WELL, JIRO-SABURO ...
THEN WHO?
!
THAT'S NOT USED BY A WOMAN
OHHH... T-THAT'S ...
NO.
BUT IT'S NOT ABOUT A WOMAN, IS IT?
THEN WHAT !?
YES.
UH... UHH...
IT SEEMS LIKE YOU'RE HIDING SOMETHING..
.....
THE ORDERLY ...
IN THE MORNING MIST...
HE SUDDENLY...
AT SEKIGAHARA?
UHHH... AT SEKIGAHARA..
I... I CAN'T TALK!!
!?
H-HEY, DON'T TEL.. HER THA

AHH... AHH...
TO LORD IEYASU...
HE SUDDENLY WENT UP ...
!!!!
SUDDENLY WHAT...?
AND S...
KOH!
HAHA HAHA!
HEH HEH
WELL, THAT WAS IMPRESSIVE! WELL DONE!
THAT WAS JUST WHAT OUR LORD WOULD HAVE SAID!
YOU WERE QUITE CORRECT ABOUT HIS DISTASTE FOR SIEGES!

EXCUSE ME.
BWAHHA HAHA!
COME TO THINK OF IT, YOU'RE RIGHT!
THAT'S ALL.
I DON'T KNOW A THING ABOUT SIEGES... I'VE NEVER LED ONE.
!?
THERE'S A THIEF AROUND HERE!
HMMM? W-WHAT'S THIS?
STABBED HIM WITH A SWORD
BBH!
M-MONNA, WHAT'S WRONG? WHAT HAPPENED?
HUH...? COULD IT HAVE BEEN SOMEONE FROM OSAKA?
T..THE WOMAN PLACED A SPELL ON US. AND INTERROGATED US.. BUT WE DIDN'T REVEAL THE SECRET
AHH... UHH.. UHH..
THAT WAY!
THIEF!
AFTER HIM!

YOU'RE WRONG.
THIS WAS LADY KAJI'S WORK.
WHAT?
THIS "SPELL" IS THE FUMA'S TRICK...
AND KAJI HAS A FUMA SERVING HER.
Near Akasaka of Mino
Camp Okayama
W... WHAT !?
T- THERE WAS NO WOMAN ?
THEN WHY WILL HE NOT SEE ME!?
Y-YES, MY LADY IT SEEMS LORD IEYASU IS HIDING SOMETHING.
OFUU !
YOU KNOW OF MY DREAM! WHY DID YOU COME BACK WITHOUT FINDING IT OUT!?
I-I APOLOGIZE, MY LADY
BUT HIS ATTENDANTS' GUARD BECAME TIGHT, AND I COULD NOT APPROACH HIM.

IS ABANDON-ING ME?
COULD IT BE THAT HE...
AND HE IS NOT IN-JURED. SO WHY WILL HE NOT MEET ME?
THERE IS NO WOMAN ...
FOR THE SAKE OF MY WISH... AND THE WISH OF MY FATHER!
U... UNACCEPTABLE! THAT ALONE I WILL NEVER ACCEPT...



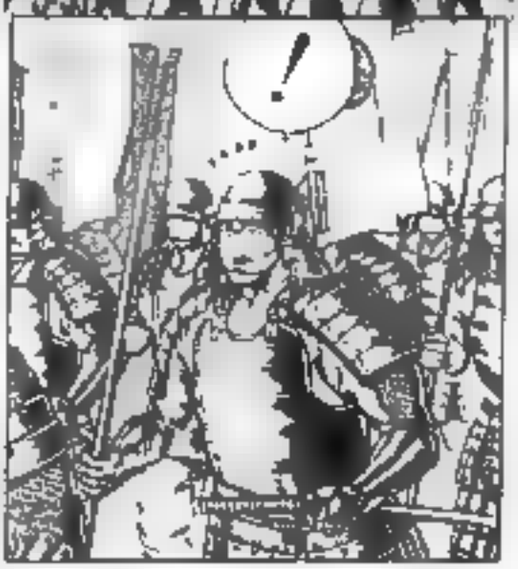
Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

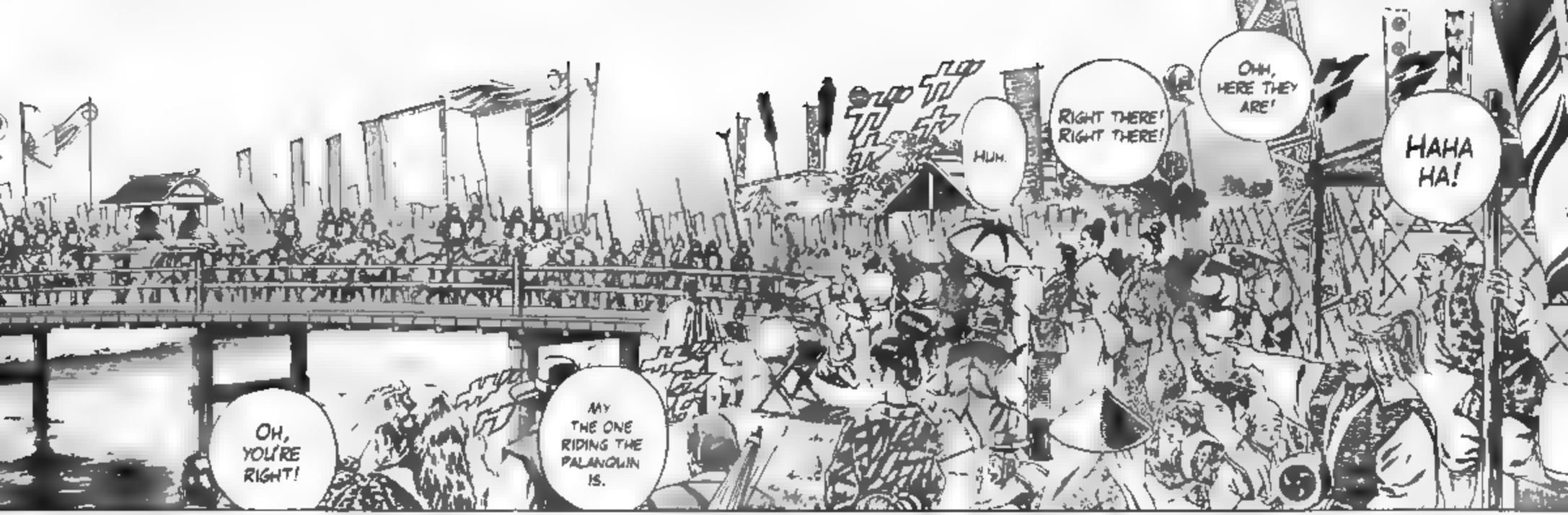
Chapter Seventeen

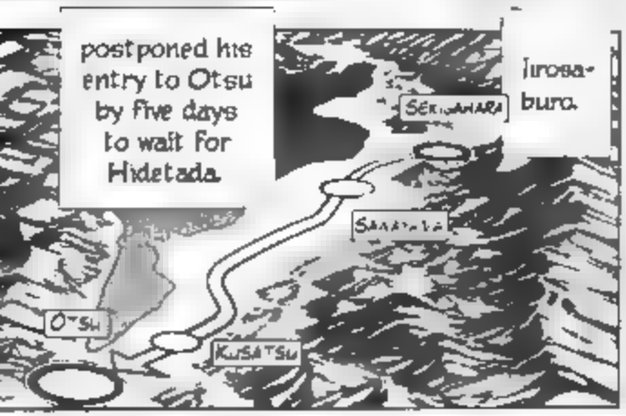
Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

Chapter 18: Entering Otsu Castle!

September 20
Otsu Castle Town
IT'S OTSU CASTLE!
OHH! WE MADE IT!
ONCE WE'RE IN THAT CASTLE, WE CAN REST OUR HEADS ON WARM MAT TRESSES!!




OH, YOU'RE RIGHT!
MY THE ONE RIDING THE PALANQUIN IS.
HUH.
RIGHT THERE! RIGHT THERE!
OHH, HERE THEY ARE!
HAHA HA!

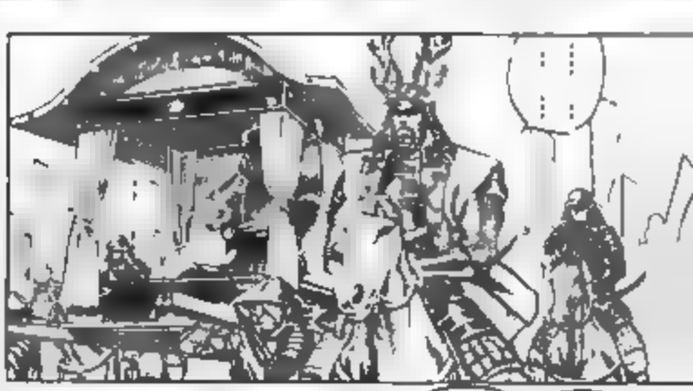

postponed his entry to Otsu by five days to wait for Hidetada.
Irosa-buro.
SEKIGAHARA
SAKAMOTO
OTSU
KUSATSU

IT'S BEEN FIVE DAYS SINCE SEKI-GAHARA, BUT HE HASN'T SHOWN HIMSELF!
WHAT COULD BE PLAGUING THE COUN-SELLOR?
.....

H.. HEY! HOW COULD YOU SAY THAT!?

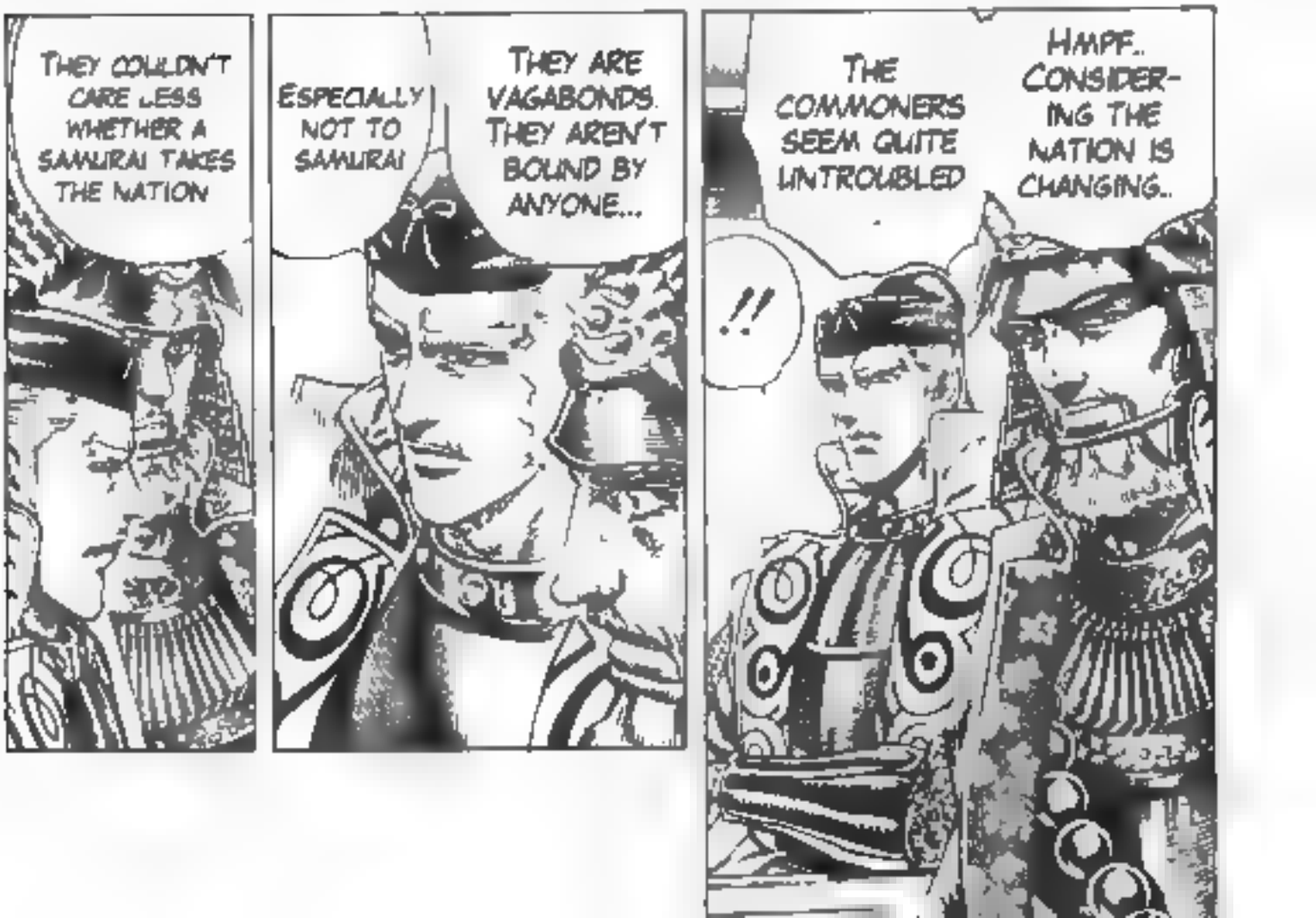
IT WOULD BE SO MUCH EASIER IF I DIED HERE.
..YOU KNOW...
PHEW..

I'M AWAKE.

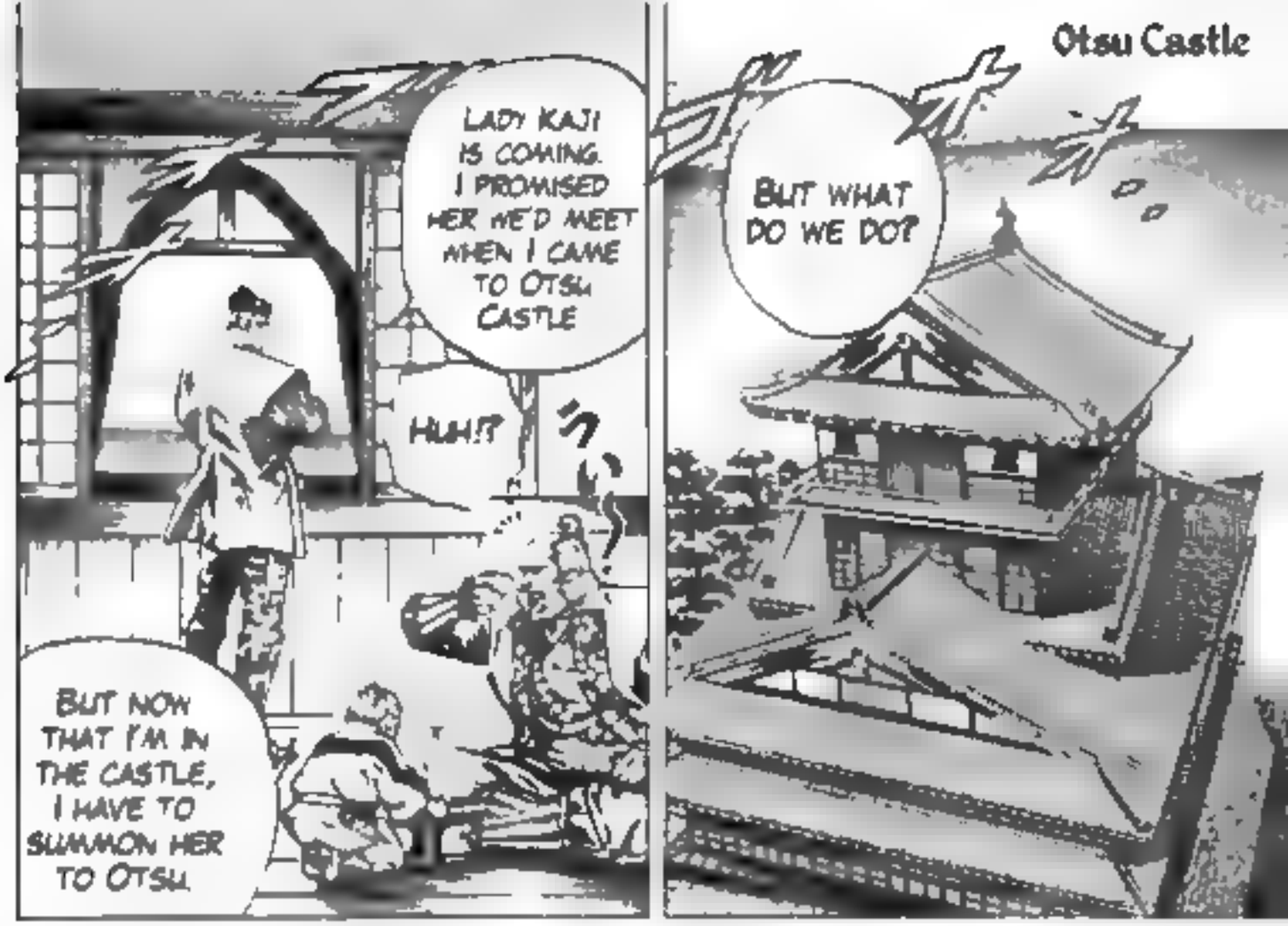

.....

!?
THIS IS GETTING SERIOUS W WHAT DO WE DO?
WE'VE MADE IT TO OTSU.
FINALLY,
M-MY LORD!

COME ONE, COME ALL!
WAHAHA HAHA!
THAT LOOKS SO FUN...
IF YOU DIE HERE, THE TOKUGAWA CLAN..
HEY, LOOK OVER THERE!
HMM?


THEY COULDN'T CARE LESS WHETHER A SAMURAI TAKES THE NATION
ESPECIALLY NOT TO SAMURAI
THEY ARE VAGABONDS. THEY AREN'T BOUND BY ANYONE...
THE COMMONERS SEEM QUITE UNTROUBLED
HMPF.. CONSIDERING THE NATION IS CHANGING..
!!

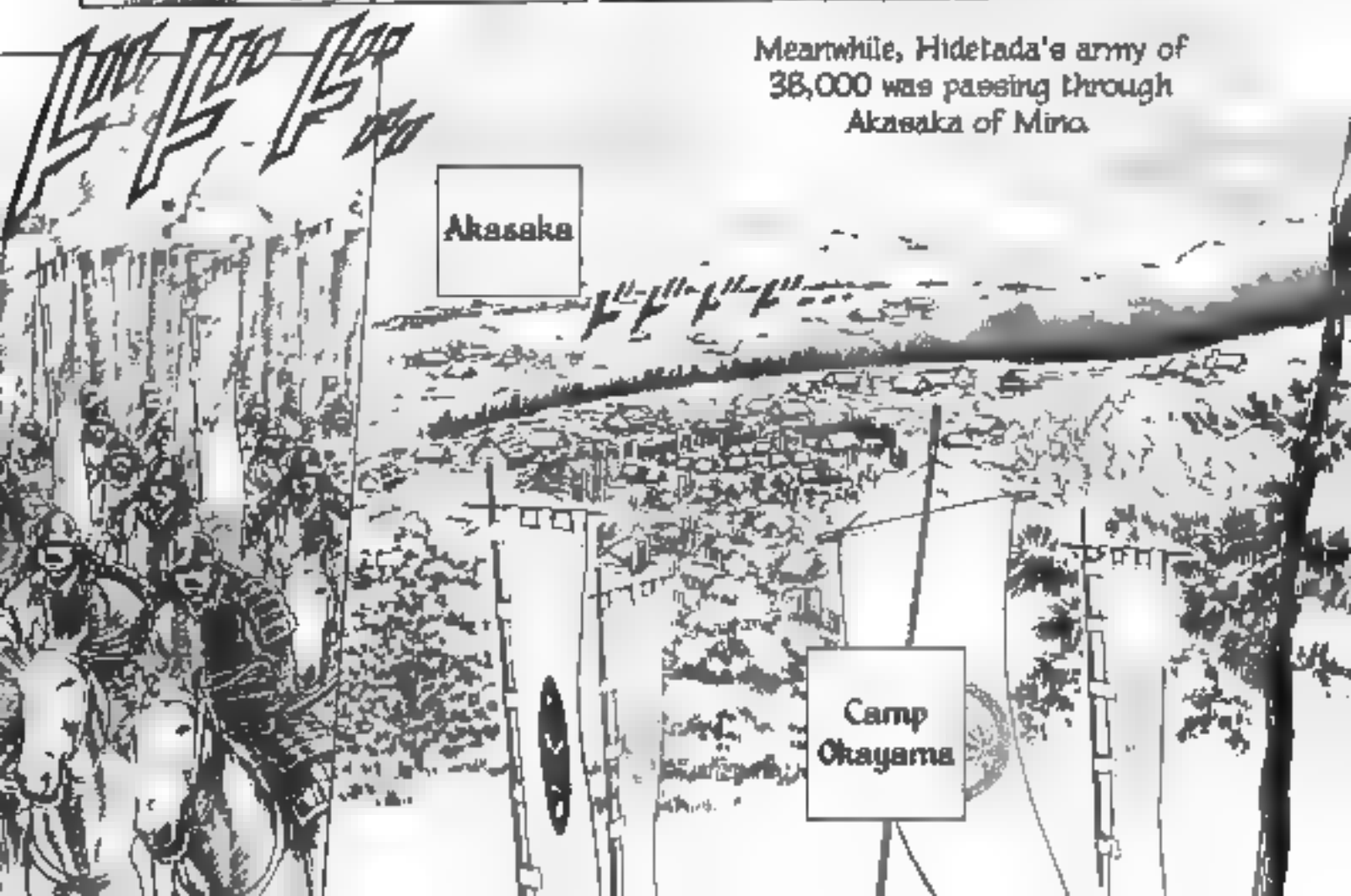
H..
H..
HEY,
YOU..
!!
SO WHAT'S WRONG WITH YEARNING FOR FREEDOM..?
AND I WAS ONCE A VAGABOND LIKE THEM...
.....
UH..
HUH!?
YOU MUSTN'T!
YOU MUSTN'T!!
Y..
BEND ITS KNEE TO THE TOKUGAWA CLAN..
I MUST MAKE THE NATION...
I UNDER-STAND.
MY.. AHAHA.. M.. MY LORD, YOU JEST
D.. DAH HAHHAH!
DO YOU UNDER-STAND!?
NOW LISTEN! YOU MUST WAIT UNTIL LORD HIDETADA ARRIVES!


LADY KAJI IS COMING. I PROMISED HER WE'D MEET WHEN I CAME TO OTSU CASTLE
HUH!?
BUT NOW THAT I'M IN THE CASTLE, I HAVE TO SUMMON HER TO OTSU.
BUT WHAT DO WE DO?

IF SHE ARRIVES NOW AND EXPOSES MY LORD'S DEATH, ALL THIS WILL HAVE BEEN FOR NAUGHT!
AND WE'LL BE CERTAIN TO DEFLECT HER SPIES!
I'LL SEND A MESSENGER TELLING HER TO REMAIN IN OKAYAMA, BECAUSE YOU CAN'T MEET HER UNTIL LORD HIDETADA ARRIVES!
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT!

ONCE LORD HIDETADA ARRIVES, WE CAN EXPLAIN AND SOLVE EVERYTHING!
W- WHAT OTHER WAY IS THERE!? W WE JUST HAVE TO WAIT UNTIL LORD HIDETADA COMES!
IF ONLY THAT WOULD SOLVE EVERYTHING.

Meanwhile, Hidetada's army of 38,000 was passing through Akasaka of Mino.



IF YOU ARE IN SUCH A RUSH, YOUR HORSE
Honda Yahachiro Masanobu
MY LORD! PLEASE WAIT!
MY LORD!!
WHOA!
HMM?

Ieyasu's third child, 22 at the time. He was appointed as Ieyasu's successor prior to the Battle of Sekigahara, but on the way to Sekigahara, he besieged Ueda Castle of Shinshu. His army of 38,000 lost the initiative against the twenty thousand enemies, who rooted themselves in the castle for eight days; thus he was too late for Sekigahara and did not even succeed in bringing down the castle.

Ieyasu's right hand man and tactician, and the man who discovered the Shadow Warrior Jirosaburo.
NO MATTER HOW FAST WE GO, WE ARE STILL LATE!
GRANT THE HORSES AND MEN SOME REST!
Honda Yahachiro Masanobu
PLEASE WAIT!
MY LORD!
BRING ME ANOTHER HORSE RIGHT AWAY

He was lord of the 100,000-koku fief of Takebayashi in Ioshu, and known as "the man with the greatest character" among Ieyasu's generals. He served Hidetada from the 1st year of the Bunroku era (1592)
THE CASTLE'S FALL WAS SUPERFLUOUS. IT WAS YOU WHO BESIEGED IT WITHOUT GOOD REASON, COUNSELLOR.
I THOUGHT I TOLD YOU.
THIS WAS OUR LORD'S FIRST BATTLE WE CAN NOT BLAME HIM FOR TAKING HIS TIME BESIEGING UEDA CASTLE
COME NOW DON'T CRITICIZE HIM.
Chief Judge Sakakibara Yasumasa
AND YOU BESIEGED IT FOR EIGHT DAYS,
AND IT DID NOT EVEN FALL! SO THERE IS NO POINT IN STRUGGLING NOW!

THIS LATENESS IS ALL MY FAULT.
I AM TRULY SORRY.
NOW, NOW, SIR HONDA. WHAT'S DONE IS DONE.
NO... YAHACHIRO IS RIGHT
BUT I AM AWARE THIS CRIME IS TOO BLACK TO BE ABSOLVED WITH A SINGLE APOLOGY THAT IS WHY I MUST MAKE HASTE!
LOOK, YAHACHIRO... I SIMPLY WISH TO APOLOGIZE TO MY FATHER..
SPLENDID!
OH, HOW CALMLY HE RESPONDS!
YOUR WORDS ARE SO PURE AND UPRIGHT!
W... WELL SAID, LORD HIDETADA!
!!
I CANNOT EVEN DISEMBOWEL MYSELF.
O-... OTHERWISE, I... I...

I AM WORRIED ABOUT LEAVING THE TOKUGAWA CLAN IN HIS HANDS. IF WE DO NOT DO SOMETHING ABOUT OSAKA CASTLE AND SOLIDIFY THE TOKUGAWA GOVERNMENT WHILE LORD IEYASU IS ALIVE, THE TOKUGAWAS' REIGN IS IN DANGER.

HIDETADA DOES NOT HAVE THE SAME CAPACITY AS MY LORD

HUH !?

ALRIGHT! COMPANY, ONWARD!!

Yahachiro had noticed the callous nature of Hidetada lurking beneath the façade of a son obedient to a father who never loved him.

P... PLEASE, STOP!!

I BEG YOU!

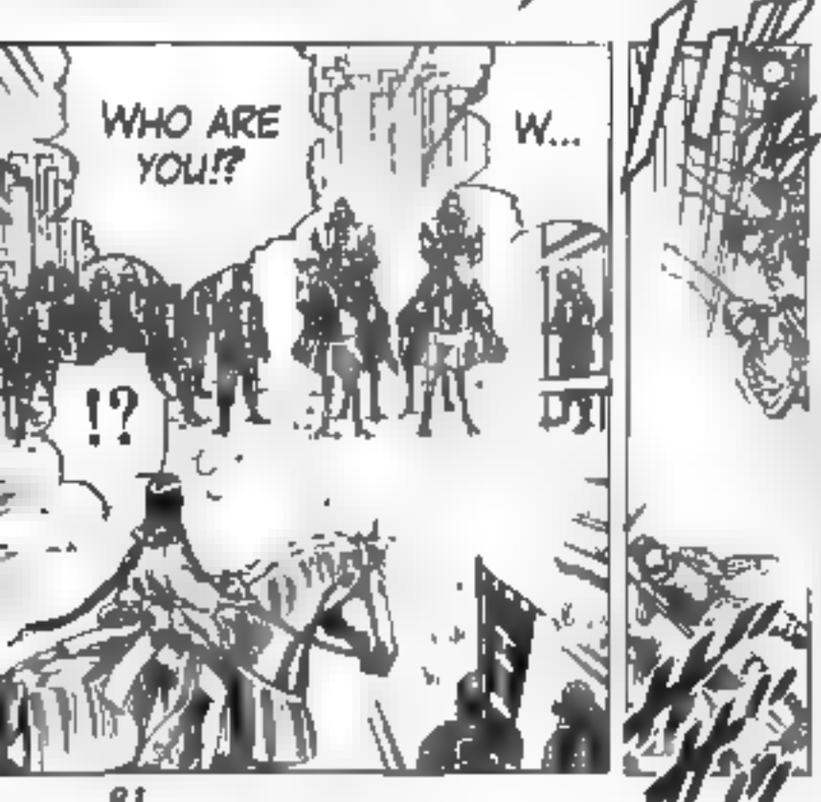
MY LORD! SOMEONE APPEARS TO BE BLOCKING OUR PATH!

W-WHAT? WHY AREN'T WE MOVING?

LET US SEE WHO IT IS

W-WHAT?

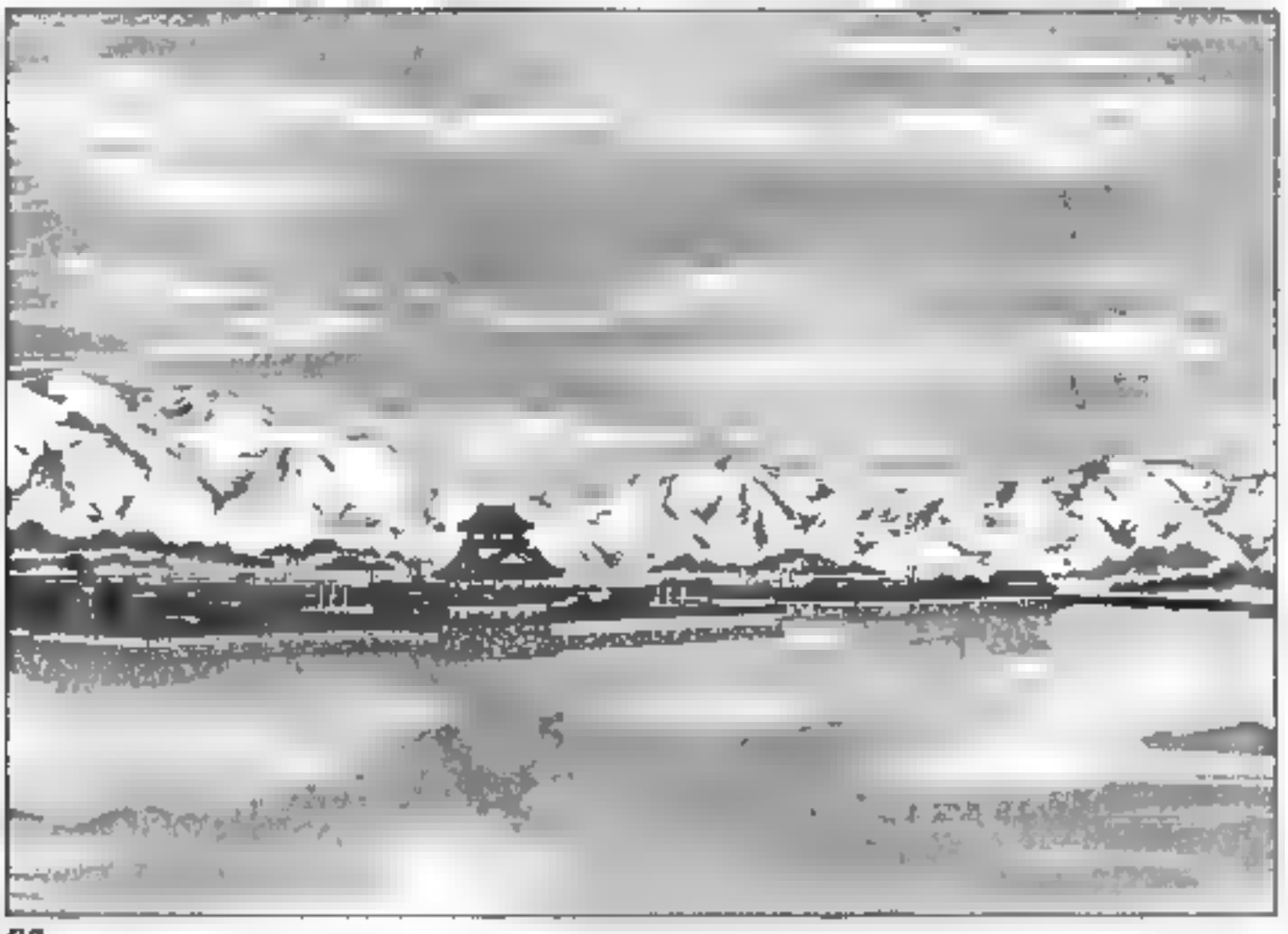
DO NOT HINDER ME!
MY LORD NEEDS YOU TO REMAIN IN OKAYAMA FOR A WHILE LONGER!
OUT OF MY WAY!
GWA AH!


WHO ARE YOU!?
W...
!?

I AM NOT ONE WHO CARES TO WAIT! I MUST SEE MY LORD!!
FIRST HE TOLD ME TO WAIT UNTIL HE ARRIVED AT OTSU!

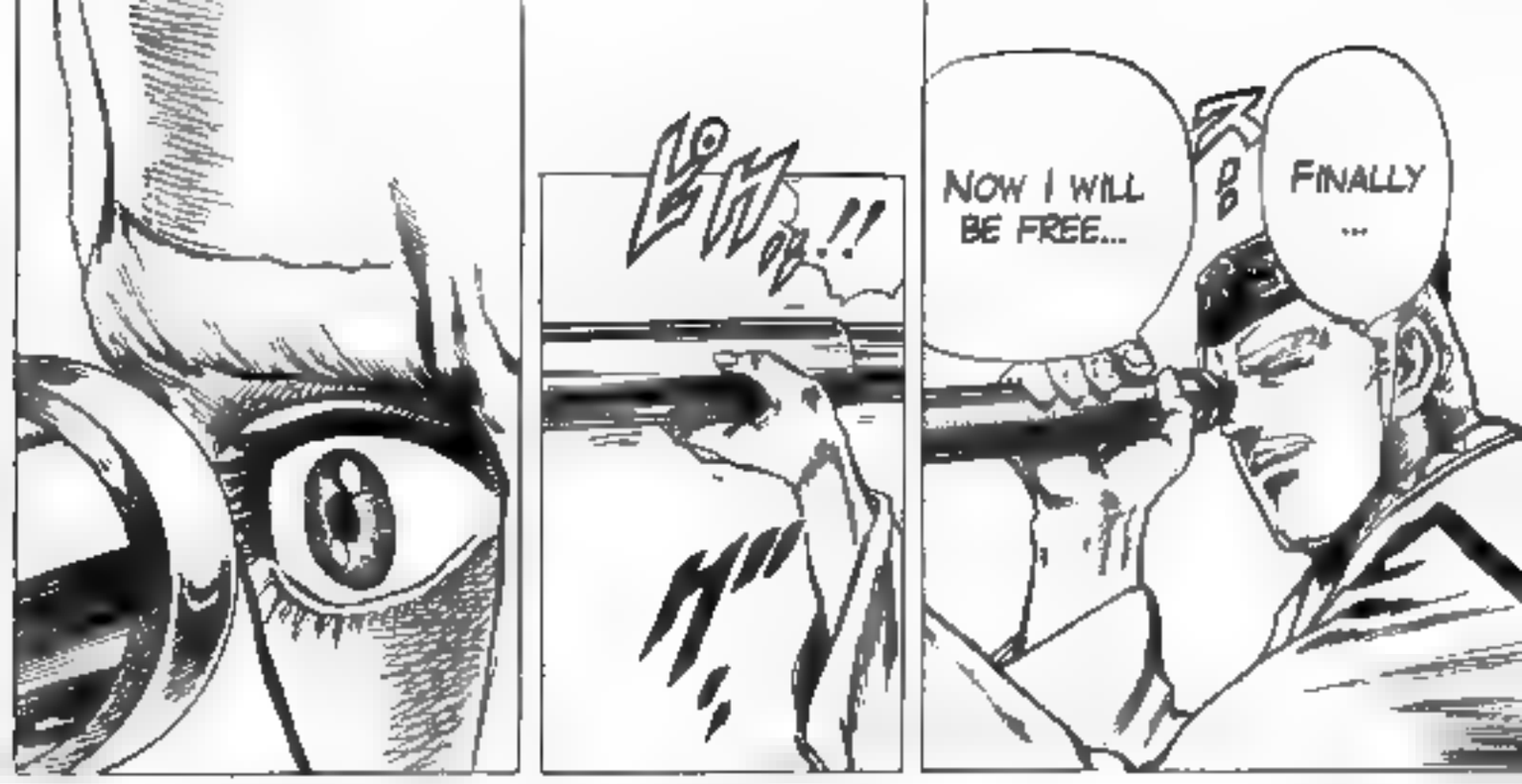
WHAT ARE YOU DOING HERE!?
LADY KAJI ...
AND SIR YAHACHIRO ..
MY, LORD HIDETADA ..
WHY!?
WHY ARE YOU HERE!?
UH. . WELL, THIS IS A SURPRISE..
HEHE.. I DID NOT THINK THAT LORD HIDETADA'S ARMY WOULD BE PASSING THROUGH AKASAKA, EITHER.
I NEVER THOUGHT I WOULD SEE YOU HERE, LADY KAJI.
AND I AM RECOVERING HERE IN OKAYAMA..
HEHE... ANOTHER WOMAN...? THE TRUTH IS, I HAVE FALLEN ILL.
HAS MY LORD.. FOUND ANOTHER WOMAN?
MY LORD WOULD NEVER LET HER LEAVE HIS SIDE

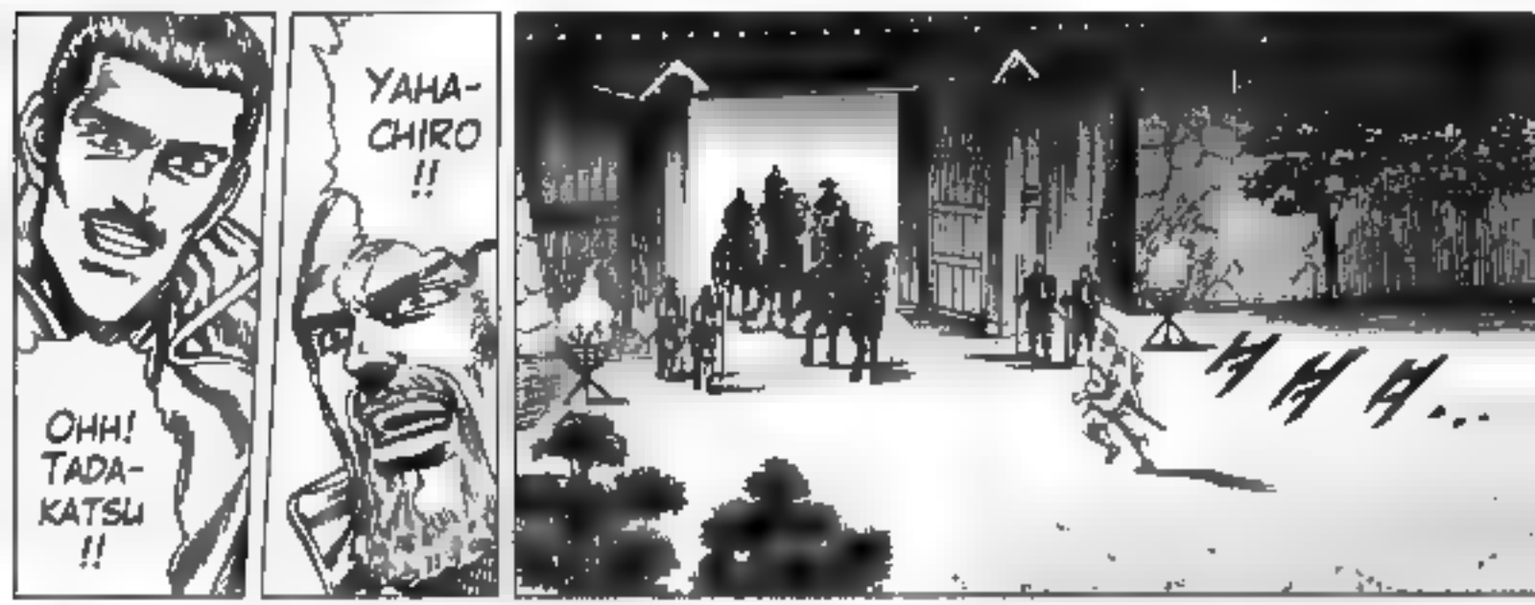
MY LORD ...
IS SUCH A WORRIER.
I MAY HAVE RECOVERED, BUT THIS MESSENGER KEEPS INSISTING I STAY
Y YOU MUST NOT, MY LADY' MY LORD SAID
AND WANT TO SEE MY LORD AS SOON AS POSSIBLE
T... THEN THERE IS NOTHING WRONG WITH OUR LORD?
OHH... LL... SO...
HUH!?
I SEE.
NOT IN PARTI-CULAR.
NO.



ONCE HIDETADA COMES, EVERYTHING WILL BE FINE!!
THE ORDERLY JUST ARRIVED TO ANNOUNCE THAT LORD HIDETADA HAS ARRIVED IN KUSATSU!
RE-JOICE !!
HUH?
NOT HIDE-TADA!
YAHACHIRO IS THE ONE WHO CAN GET US OUT OF THIS DISTRESS.
ONCE LORD HIDETADA COMES, WE'LL HAVE SERVED OUR PURPOSE... AND THEY'LL DO AWAY WITH US!
AAAAH.. AHH..
.....
BUT HAVE LORD HIDETADA WAIT IN KUSATSU!
ALRIGHT, THEN CALL YAHACHIRO RIGHT AWAY!
Y . YOU WON'T SUMMON LORD HIDETADA! W... WHAT ARE YOU THINKING?
W... WHAT?

The measure Ieyasu (Torasaburo) took this time was to leave Hidetada in Kusatsu... and call his lifeline, Yahachiro, to Otsu alone.
HI. HE'S RIGHT IF LORD HIDETADA CAUSES A FUSS, THE NEWS OF OUR LORD'S DEATH MAY LEAK OUT. IT WOULD BE BEST TO CONSULT THE GREATEST STRATEGIST OF THE TOKUGAWA FIRST
YAHACHIRO HAS COME!
HERE HE COMES
YES.
AND GREET HIM AT THE GATES!
ALRIGHT, LET US GO.
OUR SAVIOR HAS ARRIVED!
PHEW


NOW I WILL BE FREE...
FINALLY ...


YAHA-CHIRO !!
OHH! TADA-KATSU !!
HHH...

THEN I SHALL HAVE YOU TELL ME THESE REASONS.
WELL... THERE ARE PLENTY OF REASONS...
W-WHY? WHAT'S THE PANIC?
I... I'VE BEEN WAITING FOR YOU! OR RATHER, MY LORD HAS BEEN WAITING FOR YOU!

DEPENDING ON THE REASONS
I MAY NOT ACCEPT IT, EVEN FOR SAKE OF MY LORD!
HUH?
!?
WELL, I JUST RAN INTO HER IN AKASAKA.
W WHAT'S WRONG?
WHY IS KAJI HERE ...?
W...

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Eighteen

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

Chapter 19: The Unkept Promise!

WHY IS THIS WOMAN..?
W...
IS THERE SOMETHING ON MY FACE?
WHAT IS THE MATTER ?
WHY IS LADY KAJI HERE!?

YOU MUST NOT! MY LORD ORDERED YOU TO REMAIN IN OKAYAMA!
Y-
IS IT NOT OBVIOUS? I MUST GO TO SEE MY LORD!
YOU MUST BE FATIGUED FROM SUCH A LONG JOURNEY! I'LL HAVE A ROOM READIED FOR YOU, SO YOU MAY REST
L... LADY KAJI!
W... WHERE ARE YOU GOING!?

UH. KOH.

I BROUGHT LADY KAJI ALONG BECAUSE I THOUGHT MY LORD WOULD BE PLEASED TO SEE HER.
YES, LET HER SEE HIM.

MY LORD SAID HE WISHED TO SEE ME AS SOON AS THE BATTLE WAS OVER!
WHY DID HE MAKE ME WAIT FIVE DAYS? I CAN STAND IT NO LONGER!! I MUST SEE HIM NOW!

LO

WHY CAN I NOT SEE MY LORD RIGHT NOW?
WHY MUST YOU INTERFERE WITH ME!?

!?
I-... IN THE MIDST OF A WAR COUNCIL! WE CANNOT HAVE A WOMAN ENTER SUCH A THING!
W... WELL, M... MY LORD IS...

WE ARE AT A LOSS WITH THE CURRENT ENEMY COMMANDER MORI TERUMOTO IN OSAKA CASTLE!
W... WELL, THERE ARE STILL CHALLENGES WE MUST FACE!

.UHH.
TADAKATSU, WHY IS HE HOLDING A WAR COUNCIL WHEN THE BATTLE IS WON!?
WAR COUNCIL !?

IT WILL BE DONE IN AN HOUR, SO PLEASE WAIT.
AND WE HAVE SUMMONED YOU FOR THIS COUNCIL, YAMACHIRO. THE OTHER GENERALS ARE PRESENT.

JUST AN HOUR.
I UNDER-STAND.

YES, SIR!
LISTEN, MEN.
DO NOT TAKE YOUR EYES OFF LADY KAJI. YOU MUST NOT LET HER LEAVE HER ROOM!
THAT WILL STOP HER FOR A WHILE.
THEN THAT SHOULD DO IT

FIRST... I MUST TELL YAHACHIRO THE TRUTH.
THE TRUTH IS, YAHA-CHIRO...
THE WAY MY LORD FAVORS LADY KAJI
HEHE... HE NEVER CHANGES, DOES HE?
EVEN THOUGH THERE'S NO NEED TO HAVE HER GUARDED SO HEAVILY! RIGHT, TADAKATSU. ? HAHAHA!
TIGHTENING THE GUARD ALL FOR LADY KAJI'S SAKE
OUR LORD HAS GIVEN ALL THE LOVE IN HIS HEART TO LADY KAJI!
FWAAH HAHA HAHA HA!
I SHOULD JUST HAVE JIROSABURO SAY IT...
PHEW.. THIS ISN'T THE RIGHT ATMOSPHERE TO SAY IT

HE IS NOT INJURED, NOR DOES HE HAVE A WOMAN... SO WHY DOES HE WANT TO AVOID ME ...!?
I MUST CONFIRM THIS WITH MY OWN TWO EYES!
THERE MUST BE A REASON MY LORD DOES NOT WISH TO SEE ME
SUCH A HEAVY GUARD ...
I WILL NEVER..
LOSE LORD IEYASU'S AFFECTION.
FATHER
UNTIL I BECOME THE MASTER OF EDO...
I WILL NOT GIVE UP.

NEVER.
AAH
DON'T YOU THINK SO?
I'M TALKING ABOUT LADY KAJI!
HUH UH IT
MAN, SHE'S EVEN MORE BEAUTIFUL THAN WHAT I'VE HEARD.
W-WHAT ARE YOU DOING, SLEEPING ON THE
OH, YA IDIOT!
HUH?
!?

ス!!
ドドド
GOOD WORK.
MY LADY ...
ALL IS READY.
スゥゥゥ

...I SEE.
WELL. HE IS A LITTLE TIRED.
HMM. ? YES...
SO, IS MY LORD WELL!?
HAHAHA! WELL, THAT IS GOOD NEWS!
MY LORD!
I, HONDA YAHACHIRO MASANOBU ...HAVE ARRIVED!
SO I GUESS IT WOULD BE HARD TO SHARE A BED WITH LADY KAJI TONIGHT..

AND WHERE ARE THE OTHERS!?
WHERE'S MY LORD...?
HMM!?

WHY ARE YOU?
? MONNA AND SURI..?

THERE YOU ARE... IT'S ME, HONDA YAHACHIRO!!
OHH, MY LORD!!

.....
I GIVE YOU MY CONGRATULATIONS FOR YOUR VICTORIOUS RETURN FROM THE BATTLE!
BUT AS THE AIDE TO LORD HIDETADA, I MUST APOLOGIZE FOR OUR REGRETTABLE ABSENCE.
I HAVE HEARD HOW YOU DEFEATED THE HUNDRED THOUSAND MEN OF THE OSAKAN ARMY WITH ONLY EIGHTY THOUSAND!
IT IS SMALL WONDER YOU ARE REVERED AS THE GREATEST MARKSMAN OF THE COAST, MY LORD!
!! COME TO THINK OF IT, WHERE'S JIROSABURO?
I DON'T SEE HIM ANYWHERE! WHERE IS HE?
BUT WHAT ABOUT THE WAR CONFERENCE!?
.....
WHAT A JOYOUS OCCASION! HAHAHAHA!
T... THE TRUTH IS...
R... RIGHT ...
.....

HUH!?
N-NO.
HE IS NOT FREE AT ALL.
AH! HAVE YOU ALREADY SET HIM FREE!?
YOU'VE LET HIM GO FREE NOW THAT THE BATTLE IS OVER?
THE SHADOW WARRIOR JIROSA-BURO..
HAS BEEN SLAIN.
SLAIN?
I AM SORRY
...I SEE. SO HE IS DEAD.

I AM SURE HE WOULD BE HAPPY...
HE MAY NEVER BE FREE, BUT I'M SURE HE WOULD UNDERSTAND..
B... BUT NOW YOU CAN CREATE A WORLD FREE OF WAR
...I ...I AM SURE...
Y... YAHACHIRO, YOU WOULD CRY FOR ME...?
IT WAS ALL BECAUSE I WAS LATE FOR THE BATTLE!
N.. NO, I AM THE ONE WHO SHOULD APOLOGIZE!
W... WHAT CAN I SAY...?
HUH!?
I AM SORRY, YAHACHIRO ...

!?
N... NO... THAT'S NOT IT

COULD NOT KEEP MY PROMISE TO YOU
I...

!!

ZH!
I-... IS THAT YOU...?
J... JIROSA-BURO..
MY LORD WAS ASSASSINATED...
J... JUST AFTER THE BATTLE OF SEKIGAHARA BEGAN...

.....

YAHACHIRO, I AM GLAD YOU'RE BACK.

Y... YES...

TO MAKE A WORLD OF PEACE... WITH NO WAR...
NOW I WANT YOU TO ASSIST ME IN BUILDING UP THE TOKUGAWA CLAN ...AS A FRIEND.

SO FER-
VENTLY
...
I BEGGED YOU
SO FERVENTLY
TO PROTECT
MY LORD!
I-I
BEGGED
YOU
.
WHY
DIDN'T YOU
PROTECT
HIM?
WHY
DIDN'T
YOU
PRO-
TECT
HIM?
WHY?
WHY?

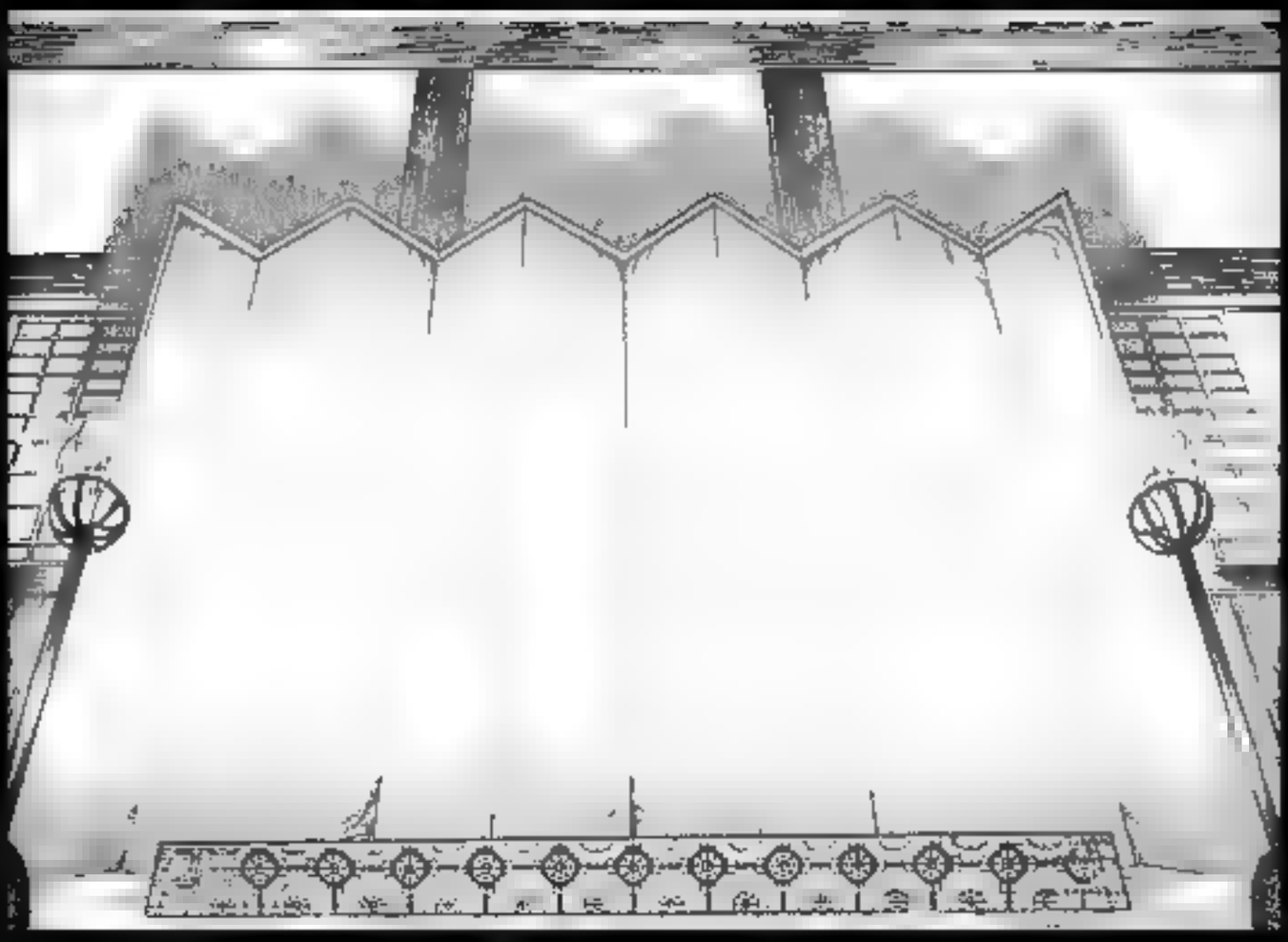
WHAT WILL BECOME OF OUR DREAM... TO CREATE A WORLD OF PEACE TO-GETHER...?
I-...IF MY LORD IS DEAD...

SOB... SOB...
SOB...

.....
SOB. KOH.

ALL MY DREAMS... ARE OVER...
WHAT WILL YOU DO ABOUT THAT ..? ALL...

I'M SORRY, YAHACHIRO.
I... I'M SORRY.

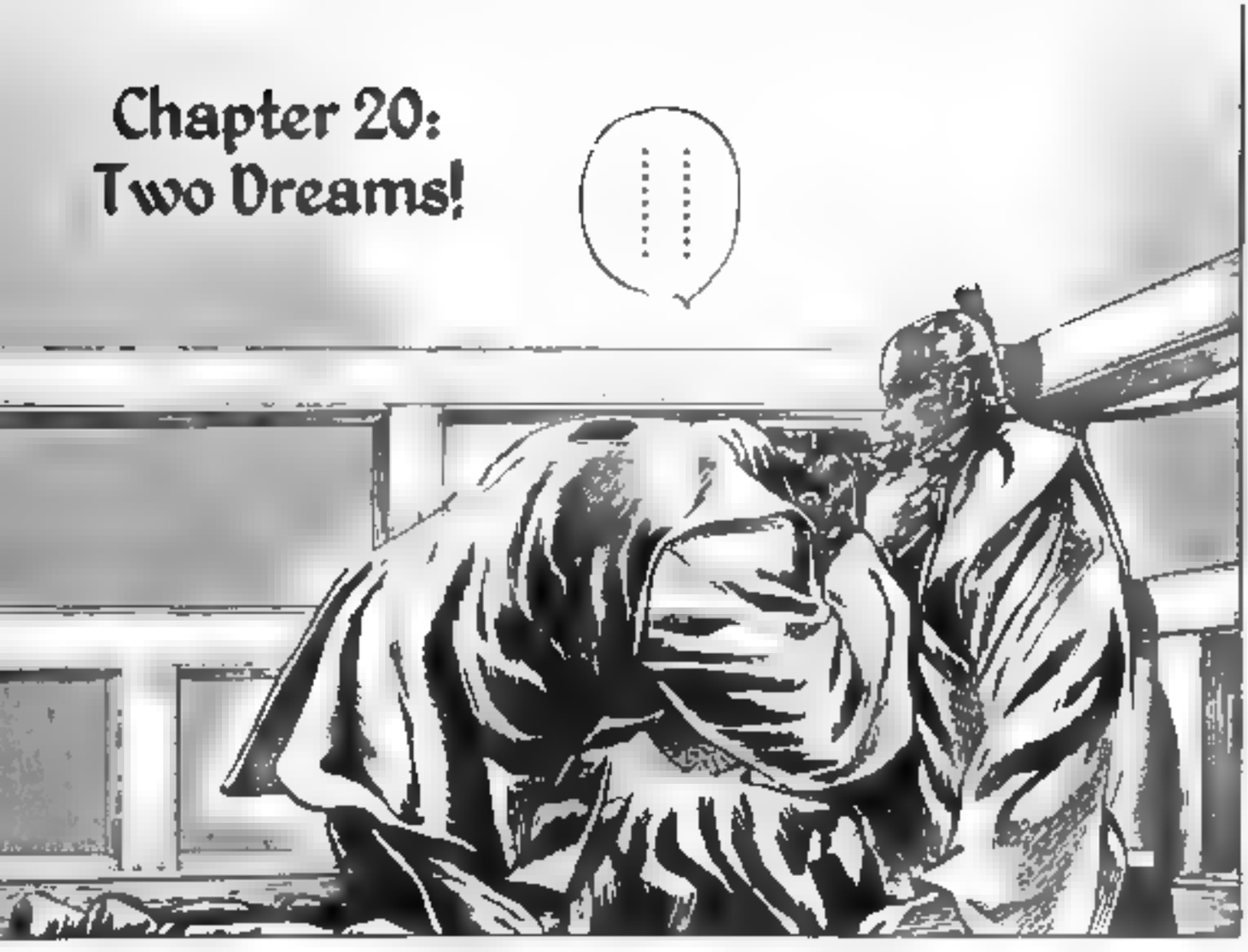


Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Nineteen

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

Chapter 20: Two Dreams!



Chapter 20: Two Dreams!

ENOUGH!
MY TARDINESS COST MY LORD HIS LIFE! IF I HAD BEEN THERE. MY LORD WOULD HAVE SURVIVED SEKIGAHARA! MY LORD WAS MY TRUE FRIEND!
WHAT ARE YOU DOING, YAHACHIRO !?
I CAN LIVE NO LONGER!!
IT WAS MY FAULT THAT MY FRIEND DIED AND MY DREAMS WERE SHATTERED.
I HAVE A DREAM I WISH TO MAKE REALITY!
JIROSABURO...

A DREAM...!? ...
CORRECT! TO CREATE A WORLD WITHOUT WAR! DON'T YOU THINK LIFE WOULD BE BETTER WITHOUT WAR PLAGUING IT?
NOW THAT WE HAVE WON AT SEKIGAHARA, TOKUGAWA'S RULE IS RIGHT BEFORE OUR EYES!
WE MUST LET LORD HIDETADA INHERIT THE TOKUGAWA CLAN AND BUILD HIM UP!
NO! I DO NOT WANT TO SEE THE TOKUGAWA COLLAPSE!
LET ME DIE!!

!!
HUH ...!?
CAN'T I DO IT?
CAN'T I FULFILL IT, YAHACHIRO!?
MY LORD'S DREAM... OF MAKING A PEACEFUL WORLD WITH NO WAR.

YOUR DE-
CEPTION WILL
BE UNCOVERED
SOON ENOUGH!
YOU CAN'T
KEEP HIDING!
DON'T BE
RIDICULOUS..
YOU'RE JUST
LORD IEYASU'S
SHADOW.

HEH

YAHACHIRO,
LOOK AT
THIS

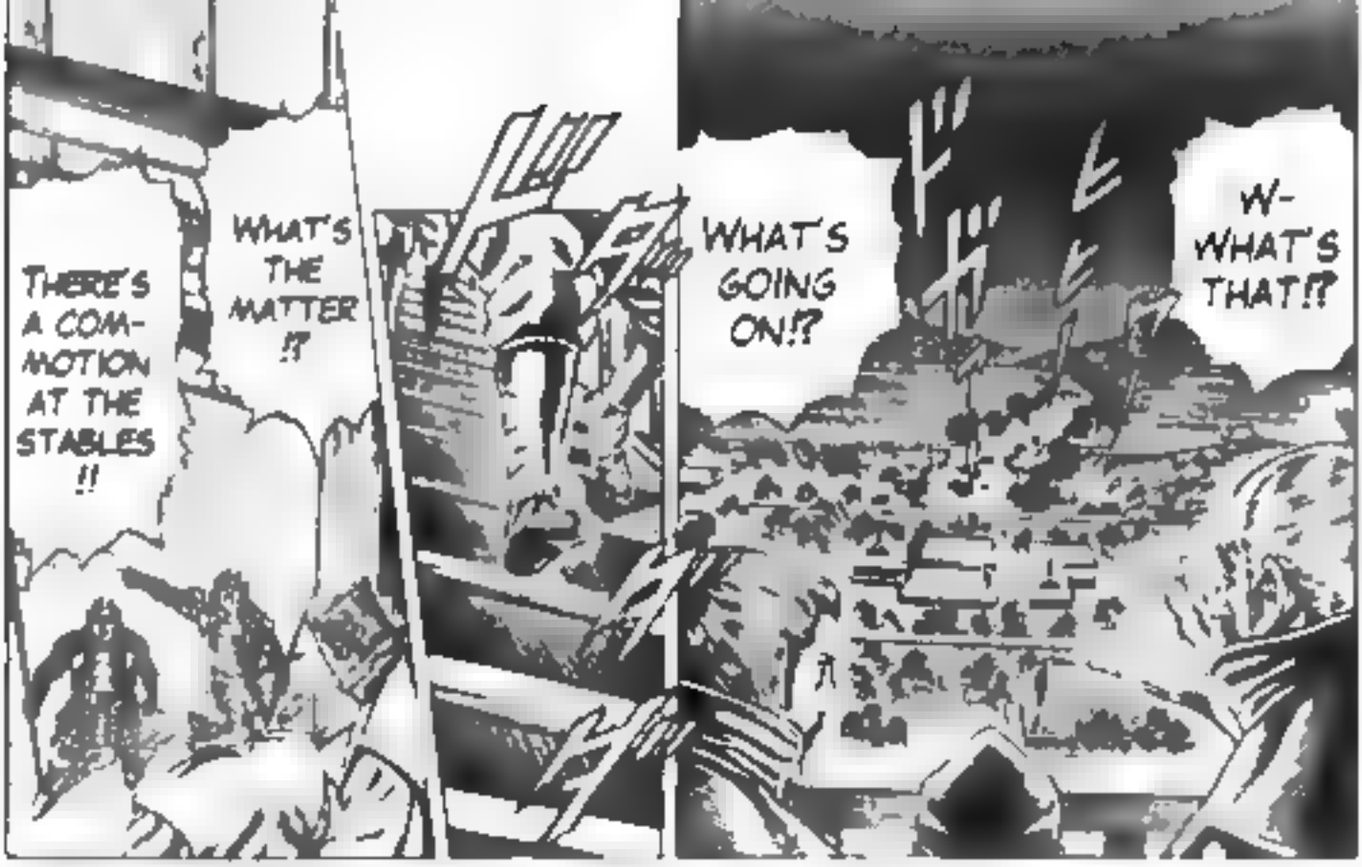
BUT IT WAS JIROSABURO THAT LED THE TOKUGAWA TO VICTORY AT SEKIGAHARA.
IT'S TRUE... WE COULD NOT PROTECT OUR LORD.
THIS MAN LOATHED MY LORD'S HABIT OF CHEWING HIS NAILS SO MUCH...
Y... YOU BIT YOUR NAILS...
It was then that Yahachiro first noticed the presence and power of Jirosaburo, who had skilfully concealed Ieyasu's death for five days.
AND FIVE DAYS LATER... NONE OF THE OTHER GENERALS HAVE NOTICED...
!
HE MAY YET HAVE POTENTIAL TO SURPASS OUR LORD...
YAHACHIRO... HE HAS POTENTIAL.

SHE KNOWS MY LORD FROM HEAD TO TOE, AND SHE'S BOUND TO NOTICE IF THEY SLEEP TOGETHER. WHAT DO WE DO?
KAJI.
YES.
OUR OBSTACLE IS IN OTSU..
BUT IF WE ARE TO CONTINUE TO HIDE MY LORD'S DEATH..

IF SHE FINDS OUT...
THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT THAT NOW
DAMN! THIS IS ALL MY FAULT .. I BROUGHT HER HERE, WHILE JIROSABURO WAS DELIBERATELY KEEPING HER IN OKAYAMA.
EIGHT OR NINE OUT OF TEN, SHE'LL FIND OUT

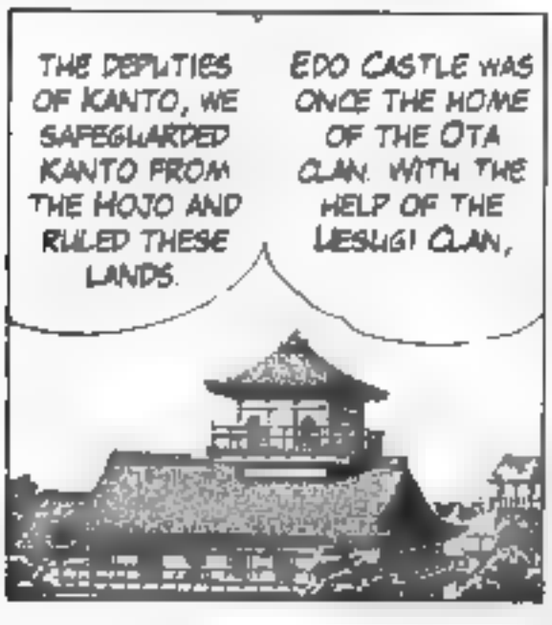
.....
!!
WE HAVE TO END HER LIFE.
Ieyasu had even killed his wife, Lady Tsukiyama, for the sake of the Tokugawa Clan's survival. Society would not find it strange if he killed one or two of his concubines. But he could not kill his concubine without a reason. He would need proof that she had slept with another man.
BUT WE WILL NEED A MAN...

HMM!?
SOMEBODY STOP THEM!
S-

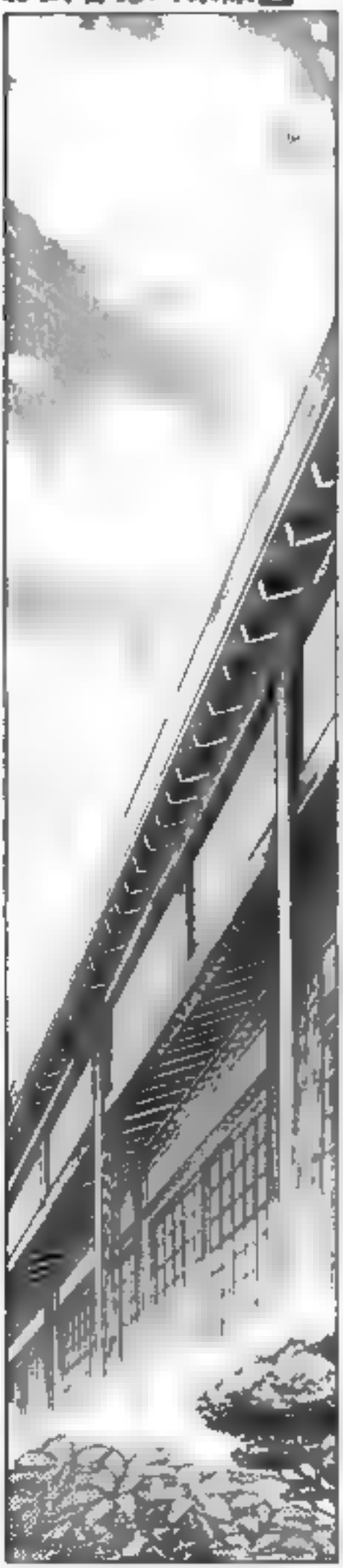

THERE'S A COM-MOTION AT THE STABLES !!
WHAT'S THE MATTER !?
WHAT'S GOING ON!?
W-WHAT'S THAT!?

ALRIGHT, MEN! FOLLOW ME!
YEAH!!
THEY COULD BE SPIES FROM OSAKA!
ARE THEY BANDITS?

KACHI, LOOK...
AT THAT CASTLE...
YES.
NOW. MY LADY WHILE THEIR ATTENTION IS DIVERTED


THE DEPUTIES OF KANTO, WE SAFEGUARDED KANTO FROM THE HOJO AND RULED THESE LANDS.
EDO CASTLE WAS ONCE THE HOME OF THE OTA CLAN. WITH THE HELP OF THE UESUGI CLAN,

* KAJI'S CHILDHOOD NAME



The Ota Clan was in a hurry to reclaim their castle, and were just about to be eliminated by the Hojo. Without a proper castle, Ota Yasusuke was in the care of Ota Sanrakusai (Dokan's younger brother's son), who served the Satake Clan.

MY FAMILY IS AN OFFSHOOT OF THE OTA CLAN! WHEN THE MAIN LINE IS IN TROUBLE, THE BRANCH LINES MUST HELP!
HERE, KACHI... TAKE THIS WITH YOU.
WOW! THANK YOU!
Ota Sanra kusai

I GIVE MY THANKS TO YOU FOR YOUR WORDS, AND I SHALL RELY ON YOU.
IF YOU EVER ARE IN A BATTLE AGAIN, THEN I, YASUSUKE, SHALL FIGHT TO THE FULLEST FOR YOU, SIR SANRAKUSAI.
WELL, I MUST SAY YOU HAVE A GREAT CHILD!
COMPARE HER TO MY OWN, AND...
?
FATHER! HOW MUCH LONGER DO YOU PLAN ON GIVING MONEY TO THAT WORTHLESS LOUT!?
I FORGOT MY BALL!
AHH!
TO HELL WITH THE MAIN LINE, THEY'RE RUINED NOW! THEY COULDN'T EVEN EAT IF THE BRANCH LINE DIDN'T SUPPLY THE FOOD!
I CAN'T HELP IT! HE'S FROM THE MAIN LINE, AND WE'RE FROM THE BRANCH LINE!
I'LL GO GET IT!

AND DO SOME HONEST WORK AS A PEASANT, FOR GOODNESS'S SAKE!
HE SHOULD STOP PURSUING SOME STUPID DREAM...
.....

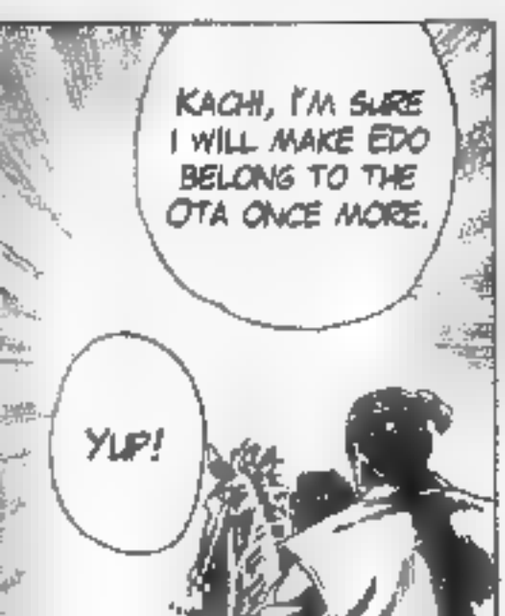
IT'S NOT LIKE WE'RE RICH, EITHER ...
YOU'RE RIGHT, THOSE WERE THE OLD DAYS.. AND IT'S ALL BECAUSE THAT IDIOT'S STILL TALKING ABOUT RECLAIMING EDO.

THE OTHER CHILD WANTED IT, SO I LET HER HAVE IT.
OH, FATHER! T.. THE BALL.

.....

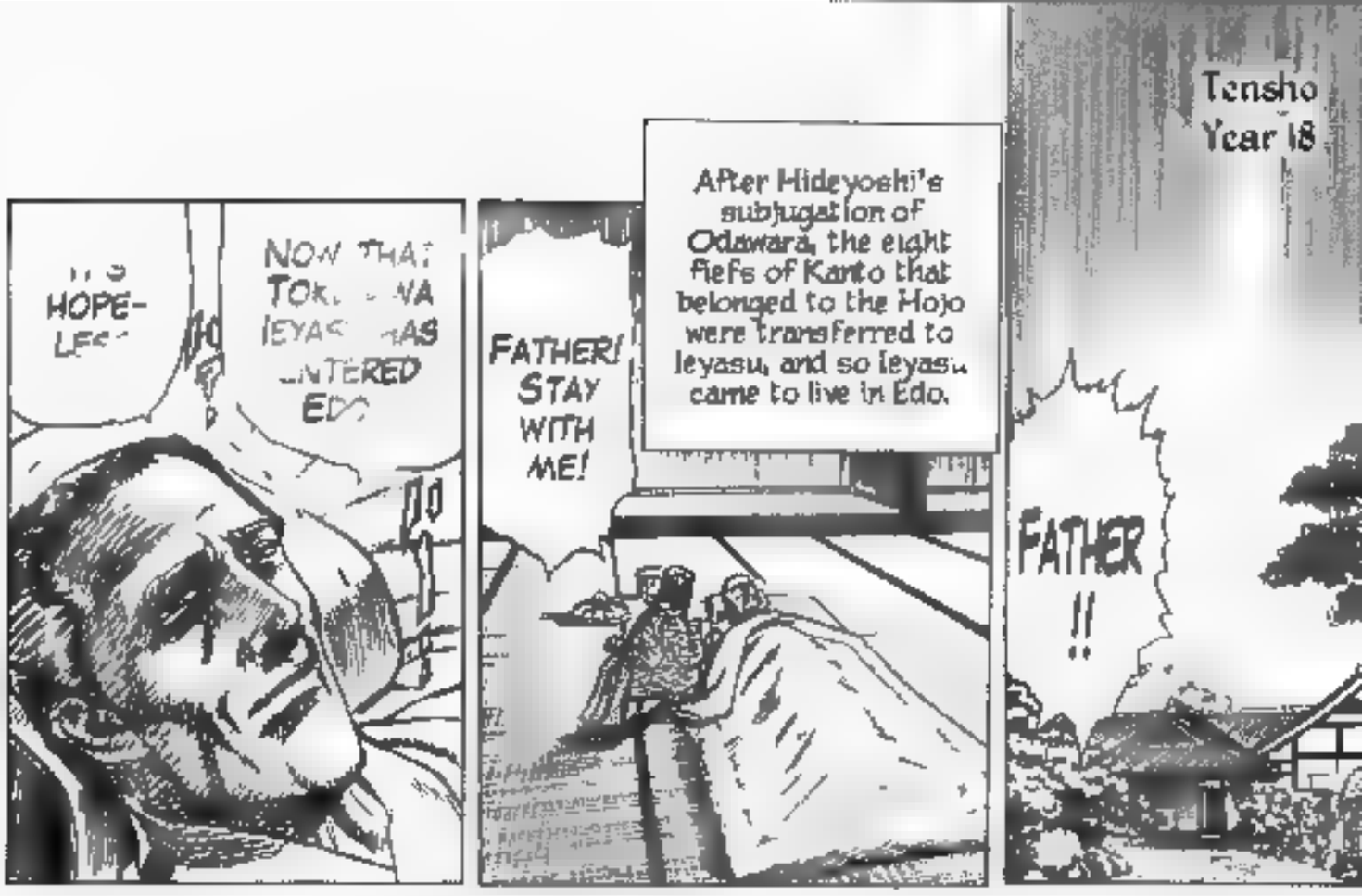
!

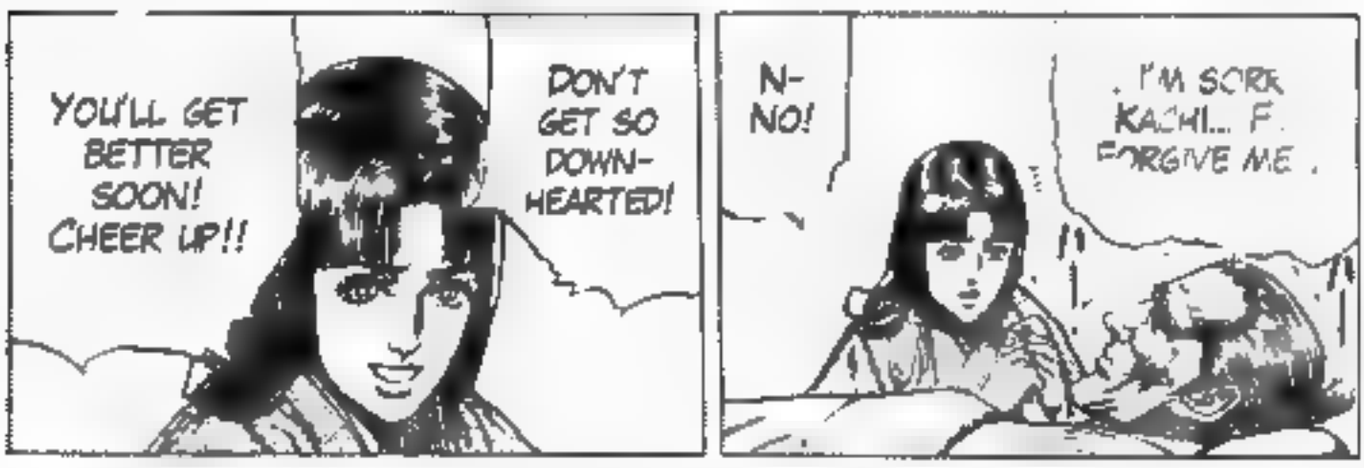
I REALLY HOPE HE DIES SOON!


KACHI, I'M SURE I WILL MAKE EDO BELONG TO THE OTA ONCE MORE.
YUP!

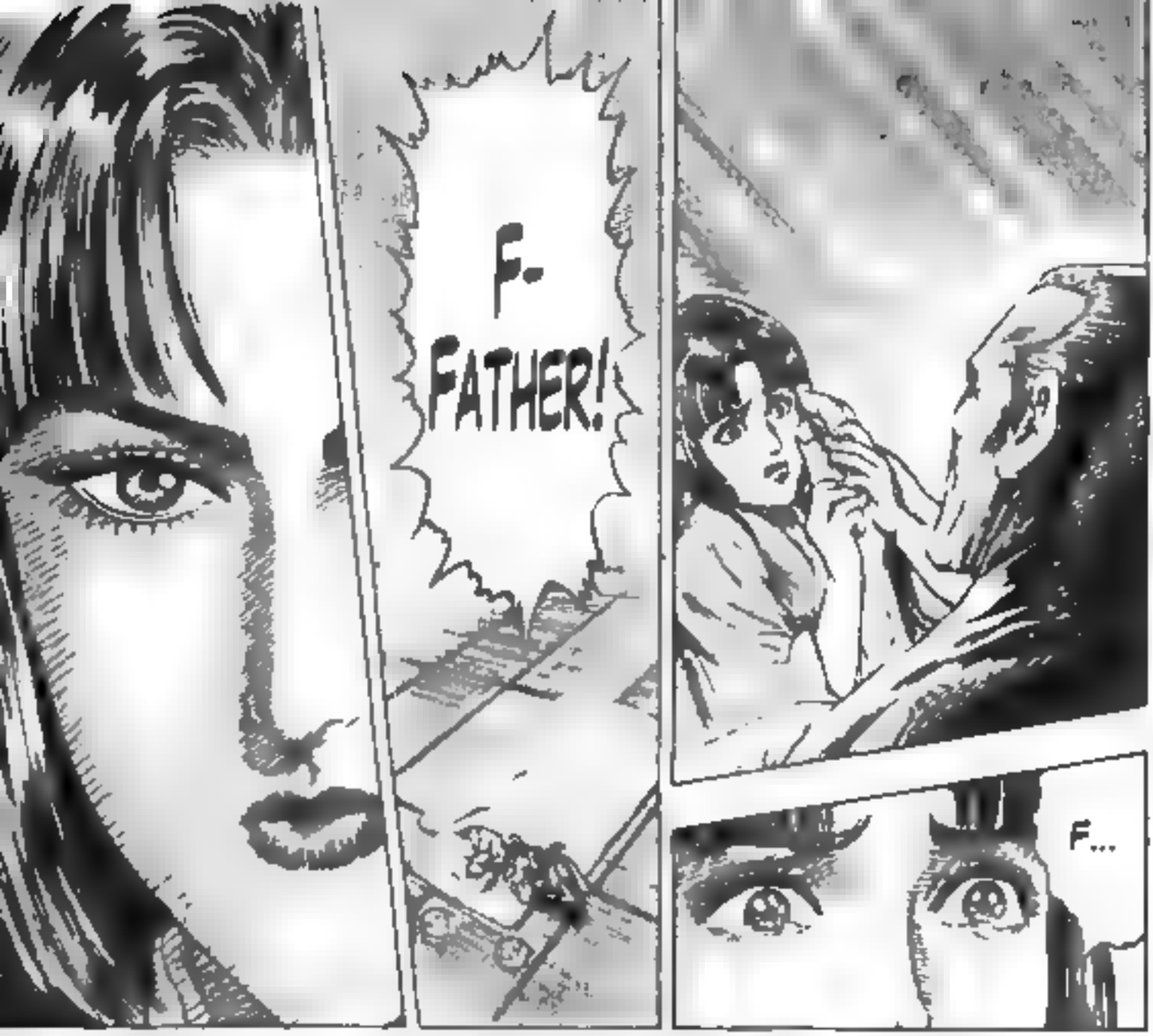
IT MUST HAVE BEEN PAINFUL.

...I UNDERSTAND.
IT'S TRUE!


Tensho
Year 18
IT'S HOPE-LESS!
NOW THAT TOKUGAWA IEYASU HAS ENTERED EDO
After Hideyoshi's subjugation of Odawara, the eight fiefs of Kanto that belonged to the Hojo were transferred to Ieyasu, and so Ieyasu came to live in Edo.
FATHER! STAY WITH ME!
FATHER !!

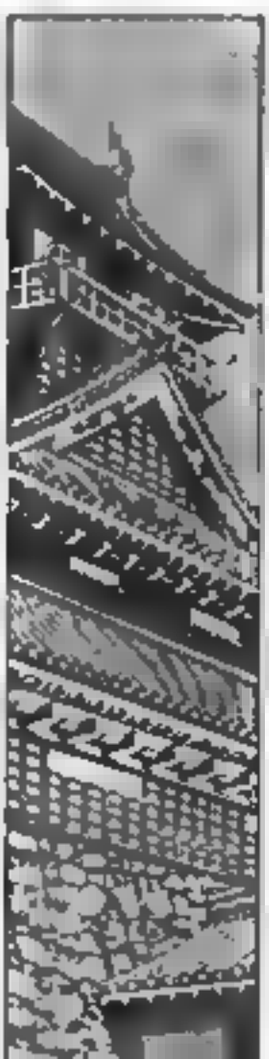

YOU'LL GET BETTER SOON! CHEER UP!!
DON'T GET SO DOWN-HEARTED!
N-NO!
I'M SORRY KACHI... FORGIVE ME.

KACHI, I WANTED...


F-
FATHER!
F...

HMM!?
BUT ARE YOU SURE THAT WAS ALRIGHT TO SAY?

IT'S TOO RISKY TO CONTINUE BEING LORD IEYASU!
I MEAN



FATHER ! I WILL SURELY RECLAIM EDO!!

THAT'S JUST MERE CONSOLATION. YOU'LL BE FOUND OUT EVENTUALLY.
HEH...
THE LORD WE BOTH SERVED FOR TEN YEARS DIED BECAUSE OF ME. I CAN'T LET YAHACHIRO DIE, TOO!
YAHACHIRO IS MY FRIEND...
BUT..
I KNOW...
I JUST HAVE TO KILL KAJI.
IF... SHE WERE TO FIND OUT ...
M... MY LORD!
EVEN IF IT'S MERE CONSOLATION ..
I HAVE TO TRY ...

.....
K... KILL HER?
.....

THAT I AM THE SHADOW WARRIOR.
NOBODY CAN KNOW ...

IT MUST BE DONE TO DEFEND THE TOKUGAWA.

I MUST CONCEAL IT...

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

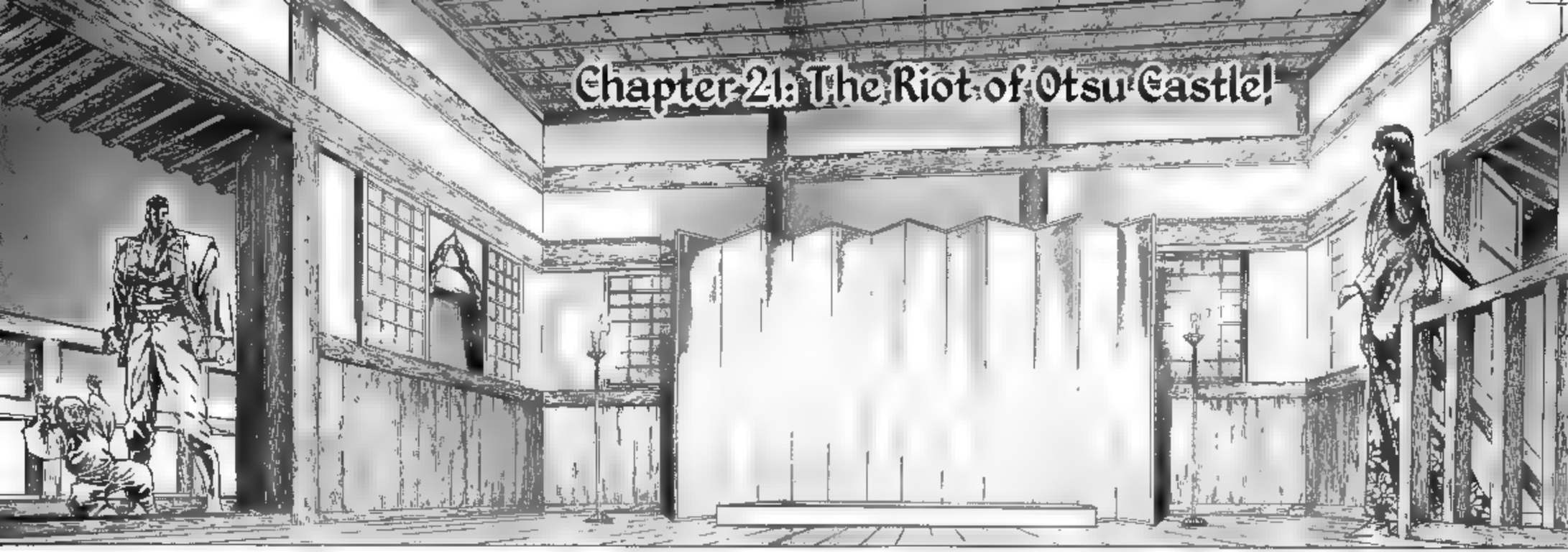
Chapter Twenty

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

WE'LL HAVE TO KILL LADY KAJI AFTER ALL.
Y-YOU'RE RIGHT!
WE CAN'T LET HER UNCOVER YOUR TRUE IDENTITY AS THE SHADOW WARRIOR.
NO, THAT WOULDN'T BE GOOD

Chapter 21: The Riot of Otsu Castle!

Chapter 21: The Riot of Otsu Castle!



HELP!
SOME-
BODY!
JUST CONSPIRING TO KILL ME?
WERE YOU NOT
AHH!
DON'T MOVE!
W-WH-DON'T I SHOOT HER!? IF I DON'T SHOOT HER THE TOKU-SAMA WILL FALL!
KCH
M-MY LORD! T-THE SHADOW IS REBELLING!

MY LORD !!
MY LORD! WHERE ARE YOU!?
WAIT, KAJI!
WERE LORD HONDA TADA-KATSU, SIR YAMACHIRO, AND A FEW PAGES AND GUARDS
THE ONLY ONES WHO CAME OUT OF THE TOWER WHEN I CAUSED THE RIOTING IN THE STABLES
THERE WAS A SMALL PECULIAR SMALL NUMBER OF GUARDS AT THE CASTLE TOWER IT'S AS IF THEY WERE KEEPING PEOPLE BACK
BUT I HOPE THIS WILL BE ALRIGHT
THE TWIN LADY KAJI TO THE CASTLE TOWER
THERE'S SOMETHING WRONG

AT SEKIGAHARA IN THE MORNING MIST THE ORDERLY HE SUDDENLY MENTIONED LORD IEYASU AND S.
C.. COULD IT BE.. THAT THE GROOM WAS ABOUT TO SAY.
AND THAT THE OTHER GENERALS WERE GATHERED THERE, BUT I DON'T SEE A SIGN OF THEM.
I AM CERTAIN LORD TADAKATSU SAID THEY WERE HOLDING A WAR COUNCIL IN THE TOWER,
MY LORD HAS BEEN SURROUNDED BY NAUGHT BUT MYSTERIES.
EVER SINCE SEKIGAHARA..
SOMEONE MUST HAVE PLANTED IT IN THEIR FOOD..
W... WHAT!? POISONED !?
C. COULD MY LORD BE.
.....

W- WHAT'S WRONG !?
M... MY LORD! B... BAD NEWS!!
ALRIGHT! TIGHTEN THE SECURITY IN THE CASTLE!!
YES, SIR!
THIS MUST'VE BEEN DONE BY A NINJA ..!!
HUH?
LADY KAJI CAUSED THIS RUCKUS!
KAJI'S GONE TO THE TOWER! WE MUST NOT LET THEM MEET!!
LET'S GO BACK, YAHA-CHIRO!
W... WHAT'S THE MAT-TER!?
L... LADY KAJI'S ROOM...
IS EMPTY!
D. DAMN IT!
!

OW!
AHH!
DON'T MOVE!!
IF YOU MOVE, I MUST SHOOT YOU!
TO PROTECT THE TOKUGAWA CLAN AND KEEP OUR LORD'S DEATH HIDDEN, LADY KAJI
MUST BE KILLED
SHOOT HER SHOOT HER, JIROSABURO!!

!?
NO! DON'T GO!!
MY LADY! YOU MUST RUN!!
O-OFUU!
NOW, HURRY !!

OFUU
!!
W-
WAIT,
KAJI!!

IS ANYBODY THERE!?
SOME BODY!
AHH!!
ISN'T THAT LADY KAJI?
H... HURRY !!
D-DAM-MIT!
YOU THERE! COME ON OUT!
HMM!? NO..
AHH!!
THERE'S TREASON !!
Y... YOU THERE! COME ON OUT!
DID YOU HEAR SOME-THING JUST NOW..?
HMM !?
. . .

GET OUT OF MY WAY !!
I WILL NOT!
ANY CLOSER AND I WILL STAB YOU!
STAB ME IF YOU MUST
VERY WELL.

DON'T YOU UNDER-STAND !?
AND THE WORLD WILL RETURN TO ITS TUMUL-TUOUS STATE OF WAR.
BUT IF I DIE, THE TOKUGAWA WILL FALL.
!!

MY LORD ...
HURRY, YAHA-CHIRO !!
T... THAT'S ...
AHH!
W-WHY ARE THE GUARDS ...?
HUH?

WHAT HAS HAPPENED, LADY KAJI?
W... WHAT IS THE MATTER !?
KAJI !!
HE'S A FRAUD! HE'S NOT OUR LORD!
HE IS A TRAITOR! H... HE TRIED TO KILL ME!
S... SEIZE THAT MAN!
M... MY LORD!?
HUH!?
!?

A... FAKE ...?

ARREST THAT MAN!
H- HURRY !!

W WE'RE TOO LATE

N.. NOW THE TOKUGAWA ARE OVER..
IT'S OVER

!?
HEHE... ENOUGH IS ENOUGH, KAJI

S... STOP!
DON'T COME NEAR ME!
YOU'RE JUST HUFFY THAT I IGNORED YOU FOR FIVE DAYS!
WHY, YOU ...
S... STOP ...
AIEE EEE EEE !
THERE! I GOT YOU!
AHH !

OOH ...
.....
OOH ...
OO OO OH ...
DON'T OUR LORD'S PRACTICAL JOKES ALWAYS CAUSE A RUCKUS, YAHA-CHIRO?
AHHH.. THERE HE GOES AGAIN.
UHHH ..
P... PARDON OUR IN-TRUSION!
HUH!?
HEY, HOW LONG ARE YOU GONNA KEEP WATCHING!? YOU'RE IN THE LORD'S PRE-SENCE!
COUGH!
!!
AHH..

HIS LIFE ENDED AT SEKIGAHARA.
OUR LORD IS NOT COMING ...
DON'T YOU UNDER-STAND?
D... DO YOU THINK MY LORD WILL LET YOU GET AWAY..?
Y... Y.. YOU ...
ato
YOU NEVER CEASE TO AMAZE ME.
EVERY TIME, JIROSABURO...

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

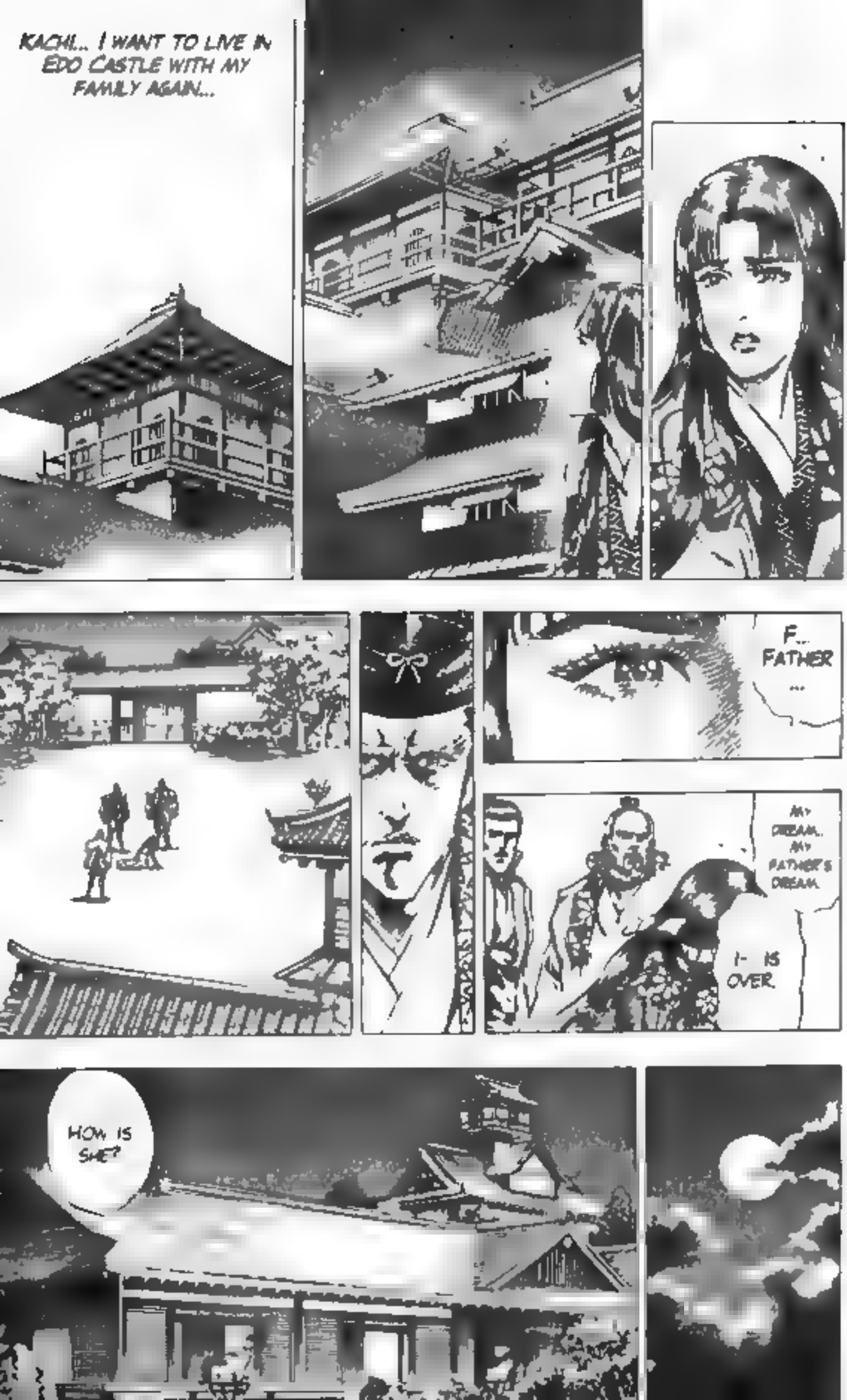
Chapter Twenty One

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

Chapter 22: The Garments of Love Once More!

T
IT'S NOT TRUE, RIGHT, LORD TADAKATSU!?
T THAT'S NOT TRUE
THAT IS WHY HE DID NOT SEE YOU AFTER SEKIGAHARA, LADY KAJI.
HE HAD YOU REMAIN IN CAMP OKAYAMA BECAUSE HE FEARED THIS WOULD HAPPEN.
O... OUR LORD HAS PASSED AWAY.
N... NO, IT'S TRUE.

Chapter 22: The Garments of Love Once More!


KACHI... I WANT TO LIVE IN EDO CASTLE WITH MY FAMILY AGAIN...
F... FATHER ...
MY DREAM. MY FATHER'S DREAM.
I- IS OVER.
HOW IS SHE?

I WAS FEARING THE WORST FOR AN INSTANT
FROM THE LOOKS OF THINGS, LADY KAJI WON'T CAUSE A COMMOTION.
I NEVER THOUGHT
THAT SHE WOULD BE THIS DE-PRESSED ABOUT IT
YES.
BUT WHAT EVER THE CASE THE TOKUGAWA ARE SAVED
MY DREAM.. MY FATHER'S DREAM.
I-.. IT'S OVER
DREAM
YOU MUST RETURN AND REST
I GIVE YOU MY THANKS, JIROSA-BURO
WHAT COULD HER DREAM HAVE BEEN ?

!?
IT'S BETTER THAT IT HIT ME THAN LADY KAJI
YES.
I'M SORRY FOR WHAT I DID EARLIER
BECAUSE LADY KAJI'S DREAM IS OVER...
B. BUT THE WOUND IN LADY KAJI'S HEART IS DEEPER
!
IS YOUR WOUND ALRIGHT?

WHAT DREAM COULD SHE HAVE GREATER THAN BEING LORD IEYASU'S MOST BELOVED?
WHAT WAS THAT DREAM?
When Lady Kaji was 13, and first became Lord Ieyasu's concubine...
WHAT !?
SHE HAD LEFT HER LOVE BE-HIND HER.
!?
LADY KAJI DID NOT LOVE OUR LORD.
T... THE TIME HAS FINALLY COME, LADY KAJI.
Tensho Year 18 ...

WHAT IS THIS?
W..
YES...
I WANT YOU TO TAKE THIS.
HUH !?
OFUU ...

FOR YOUR WEDDING, BEFORE HE PASSED AWAY!?
N, NO! I- IS THIS NOT WHAT YOUR FATHER MADE YOU,
THIS IS ALL I CAN GIVE YOU, BUT PLEASE TAKE IT.
YOU HAVE SERVED ME WELL TO THIS DAY

MY FATHER MADE THIS FOR ME TO WEAR WHEN I AM BEING BOUND TO THE ONE I LOVE...
BUT FROM THIS DAY FORTH, I MUST LIVE FOR THE OTA CLAN'S REVIVAL..
IT'S FINE.
TAKE IT!
I COULD NOT POSSIBLY...

SO I WILL NEVER WEAR IT AGAIN.
LADY KACHI ...
I HAVE ABAN-DONED LOVE...
AND FOR THAT SAKE, AS OF THIS DAY...
FOR MY SAKE.
OFUU, I WANT YOU TO BE HAPPY..
LADY KACHI ..
!
WHEN YOU ARE BOUND TO THE ONE YOU LOVE.
SO OFUU, I WANT YOU TO WEAR IT
.....
OFUU ...
L... LADY KACHI...
PROMISE ME.

AS SHE IS NOW
MY HEART OVERFLOWS WITH PITY FOR LADY KAJI..
!!

S... SEKI...
Seki was the name of the only woman who loved Jirosaburo when he was a filthy brigand.
Seki was a devout Ikko believer, and she died during the Ikko Uprising.
JIRO-SABURO ...

NOW...
I HAVE NOTHING TO RE-GRET.
COME... KILL ME.
I NO LONGER WISH TO LIVE IN THIS WORLD.
DON'T BE SO EAGER TO MEET YOUR FATE.
.....
WHAT ARE YOU .!?
WH-
!?

YOU'LL SEE WHEN WE GET THERE

J JUST A MOMENT!
W WHERE ARE YOU TAKING ME?

KUJI

!?

THAT'S
EXCUSE ME,
DO YOU MIND IF WE JOIN IN!?
HMMM !?
OHHH, WE DON'T MIND AT ALL! COME ON IN!

TEE-HEE-HEE!
YEAH! AND THIS LATE AT NIGHT, TOO!
YOU THINK SO...?
OH-HO! NOW THESE ARE SOME SPECIAL GUESTS!
HUH ..
!
?
WOW! IT'S SO SMOOTH!
NOW, DRINK THIS.
HUH!?
THEY DON'T MEAN ANY HARM.
THEY'RE JUST CURIOUS BECAUSE YOU'RE SO BEAUTIFUL.
HEHE ...

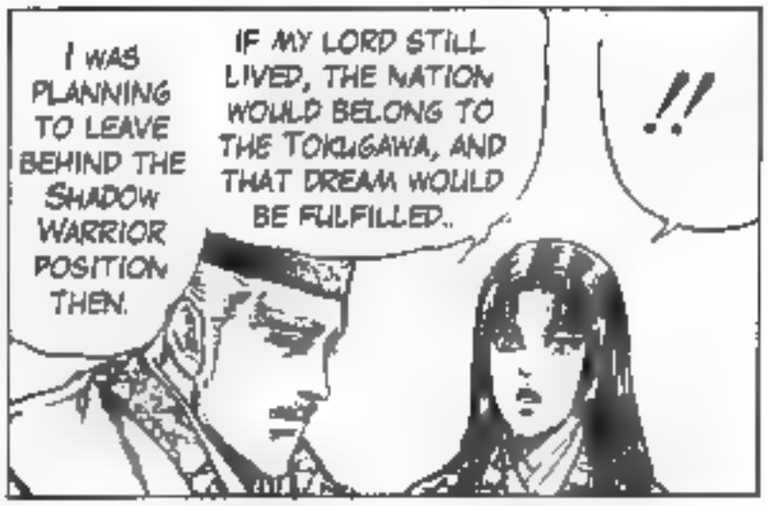
I-... IT'S GOOD!!
SEE, YOU DRINK IT LIKE THIS!
IT'S WINE.
W-WHAT IS THIS?
HIC!
JUST DRENCH THEM WITH WINE!
IF YOU HAVE ANY PROBLEMS ...
SHE SAYS IT'S GOOD!
I-... IT'S GOOD!
YOU FINALLY SMILED.
HUH?
WELL?
WELL?

DON'T WORRY, DON'T WORRY!
HUH?
B-BU-
N- NOW, EAT THIS NEXT!
NO, THIS IS EVEN BETTER!
YOUR ANGRY FACE WAS GOOD ENOUGH.
BUT YOUR SMILING FACE IS EVEN BETTER.
IT'S A HARD LIFE FOR THEM. THEY HAVE PLENTY OF WORRIES.
NO.
IT'S LIKE THEY HAVE NO WORRIES.
YES... THEY ARE... VAGABONDS...
THEY LOOK LIKE THEY'RE HAVING FUN.
.....
THAT'S WHY THEY'RE TRYING TO ENJOY TODAY
OUR DESTINIES MAY BE TO DIE TOMORROW
BUT LIFE IS AN UNCERTAIN THING.

I ABAN-
DONED
THAT
DREAM.
BUT
FOR THE
DREAM OF
CREATING
A WORLD
WITHOUT
WAR...

I LIVED
JUST LIKE
THEY DID,
NOT BOUND
BY ANY-
THING.
I USED
TO BE A
VAGABOND,
TOO.
HUH!?

WILL YOU
COOPERATE
WITH ME?
SO TO UNITE
THE NATION
UNDER THE
TOKUGAWA AND
FULFILL THIS
DREAM
...


I WAS
PLANNING
TO LEAVE
BEHIND THE
SHADOW
WARRIOR
POSITION
THEN.
IF MY LORD STILL
LIVED, THE NATION
WOULD BELONG TO
THE TOKUGAWA, AND
THAT DREAM WOULD
BE FULFILLED..
!!

BUT NOW MY LORD IS
DEAD... AND I HAVE
INHERITED THAT DREAM.
.....

I LOVED A
WOMAN WHO
DIED FOR HER
DREAMS, MUCH
AS YOU WERE
READY TO DIE.
LONG
AGO...
W..
WHY
NOT?

I DO NOT
WANT TO
KILL YOU.
!

IF YOU WILL
COOPERATE,
I WILL NOT
HAVE TO
KILL YOU.
HUH?
M...
ME?

T-THAT'S WHY I WANT YOU TO LIVE.
.....
.....
S... STAY LIKE THIS ...
JUST FOR A LITTLE... LET ME...
Zzzz ...
S... SORRY
I HAVEN'T GOTTEN ANY REST SINCE SEKI-GAHARA.
WHA-
MY!

I... I'VE NEVER FELT SO AT EASE BEFORE
BUT I ALWAYS FELT FEAR AROUND LORD IEYASU. I WAS AFRAID HE WOULD ABANDON ME AND THAT I WOULD LOSE MY STATUS AS HIS CONCUBINE
H-HEY! WILL YOU EAT THIS?
I CAN'T BELIEVE I'M NOT GETTING ANGRY AT HIM FOR THIS..
HE'S FALLEN ASLEEP..
WHAT... A MAN...
HE LOOKS EXACTLY LIKE LORD IEYASU...
BUT HE'S COMPLETELY DIFFERENT...
THANK YOU.

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Twenty Two

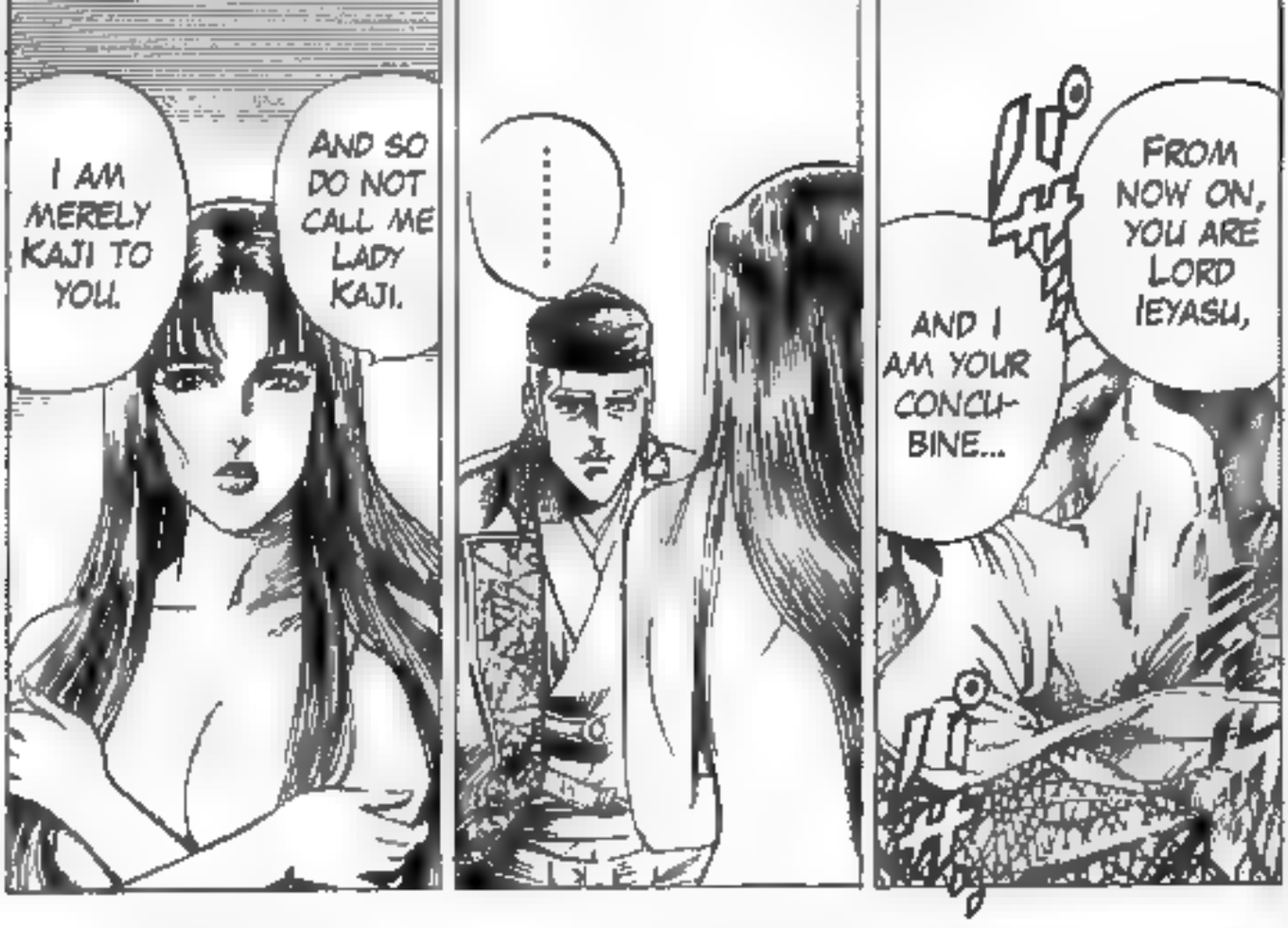
Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

Chapter 23: The Wasted Ambition!

...IS THAT SO?
YOU ARE INDEED A STRANGE MAN.
SHADOW WARRIOR ...

YOU MENTIONED YOU WANTED ME TO COOPERATE
I WILL GIVE YOU MY AID.
I'VE NEVER MET A MAN LIKE YOU.
I'VE NEVER FELT SUCH FEELINGS AS THIS BEFORE

Chapter 23: The Wasted Ambition!


I AM MERELY KAJI TO YOU.
AND SO DO NOT CALL ME LADY KAJI.
.....
FROM NOW ON, YOU ARE LORD IEYASU,
AND I AM YOUR CONCU-BINE...

SERADA JIRO-SABURO.
SERADA ...

WHAT IS YOUR REAL NAME?
.....

KAJI...
K...

AND UNIFY THE NATION UNDER TOKUGAWA'S BANNER IN LORD IEYASU'S STEAD ?
YOU CAN HIDE LORD IEYASU'S DEATH.
BUT D DO YOU REALLY THINK
AHH
AHHH
AHHH
THAT IS WHAT I PROMISED MY LORD.
EVEN... IF IT'S IMPOSSIBLE

W... WHAT !?
S... SHE'S GONE! WHERE DID LADY KAJI GO?
!!
N... NO! I'M NOT TALKING ABOUT HER!
STOP SHOUTING! WE KNOW THAT LADY KAJI'S GONE!
I... I CAN'T FIND 'EM!!
A.. AT ANY RATE, LET'S SEARCH FOR HER!
THAT I THOUGHT SHE WOULD BEHAVE HERSELF FOR THE NIGHT .. HOW CARELESS OF ME!
SHE WAS IN SUCH LOW SPIRITS...
B... BAD NEWS!
IT'S JIROSABURO!!
W WHAT!?

W WHAT'S THE MEANING OF THIS?
M-MY LORD!
HMM!? WHAT IS IT?
LET'S JUST LOOK FOR THEM!!
W... WHAT !?
W... JIRO-SABURO WITH HER ...!?
THANKS FOR COMING TO GREET ME...
HEY!

W. WHAT'S THE MEANING OF THIS, JIROSABURO ..!?
YAHACHI-RO AND TADAKA-TSU! GLAD YOU'VE COME!
OHHH!
JIRO. M... MY LORD!
LEAVE IT ALL IN MY HANDS. YOU'RE ALL DISMISSED ..
MY LORD IS TIRED..
あぜん
WELL THEN.
THERE YOU HAVE IT!
W... WE'RE SAVED!
HEH
OH..
L.. LOOKS LIKE JIRO-SABURO GOT LADY KAJI ON HIS SIDE
HAH HEH
MONNA !
H.. HEY, DID YOU HEAR THAT?

WITH THE TOKUGAWA SECURE, THE PATH IS CLEAR FOR JIROSA-BURO TO SEIZE THE NATION!
N-NOW WE HAVE NOTHING TO WORRY ABOUT!
YUP.. YUP..
N-NOW... FOR NOW, WE WON'T HAVE TO.. KILL HER..
THANK GOOD-NESS FER THAT
YES NO QUES-TION.
IS THIS REALLY THE PLACE?
Mountains near Sekigahara
W-WELL,
I'LL DO ANYTHING IF MONEY'S INVOLVED!
Y YA GOT THAT RIGHT!
I'M SO HUNGRY AND WHAT THE HELL ARE WE DIGGING UP THIS GRAVE FOR?
PHEW
I'VE BEEN FOLLOWING HONDA TADAKATSU THIS ENTIRE TIME.

HERE IT IS.

W WHAT THE HELL IS THIS?
OH!

SUPREME COMMANDER OF KANTO.
THAT IS THE CORPSE OF LORD TOKUGAWA IEYASU
HUH!?

AHH! HE'S GOT A FINE SET OF ARMOR.
AHHH AND HIS SURCOAT IS MAGNI-FICENT!
YUS'A BEEN AN AMAZIN' SORT'A GEN'RAL!

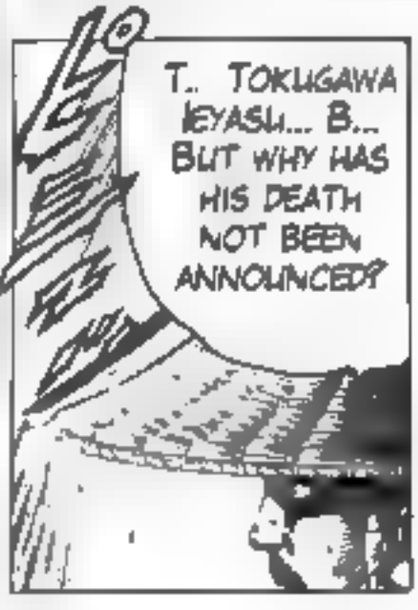
AHH!
HIE-EH!
!?

Munenori was the sole ronin to join in the Battle Sekigahara, leading a mere 20 troops, but he did not dirty his hands...

HEHEHE... THIS IS OUR CHANCE.

Yagyu Matacmon Munenori

and instead took the rear of Honda Tada-katsu's forcee.



AND IT SEEMED THAT THE YAGYUS' DREAM OF THE RESTORATION OF OUR THREE-THOUSAND-KOKU FIEF HAD DISSIPATED.
WE COULD NOT EVEN FIGHT AT SEKIGA-HARA...
BUT SHOULD WE USE THESE EVENTS WELL, WE YAGYU WILL ASCEND BACK TO OUR GLORY!
History tells that later, Yagyu Munenori, who did not even fight in Sekigahara, was rewarded with the Yagyus' former three-thousand-koku fief But why?
SHOULD WE TAKE IT TO YUK. HIDEYASU, THE SECOND SON, OR TO TADAYOSHI, THE FOURTH SON WHO DISTINGUISHED HIMSELF AT SEKIGAHARA... OR TO HIDETADA, THE THIRD SON WHO CAME LATE?
THE PROBLEM IS, WHO SHALL WE TAKE THIS TO? WHO WILL HIRE US AND RESTORE THE YAGYU?

WHAT CAN I SAY, BUT THAT I WAS ASTOUNDED AT YOUR BROTHER, LORD TADAYOSHI, WHO SPEARHEADED THE ATTACK...
YES, SIR...
THAT IS GOOD NEWS

Matsudaira Tadayoshi was Ieyasu's fourth son, and like Hidetada, was the son of his beloved. At Sekigahara, he fought furiously during the Shimazu's pursuit, even though he was wounded.

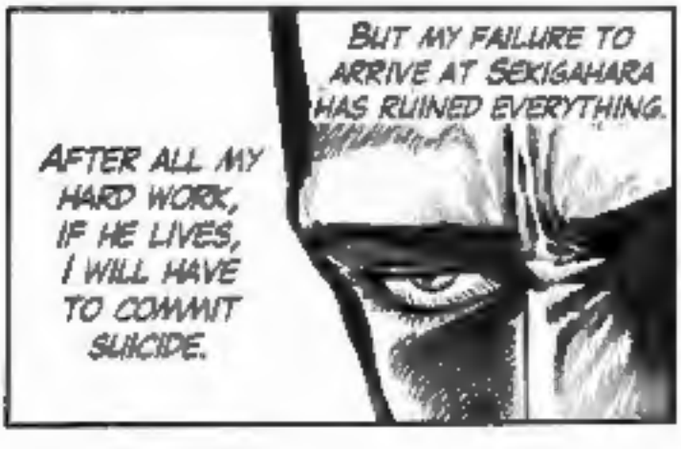
YES, SIR!
TELL HIM HIS BROTHER WAS WORRIED! ...AND THAT I AM PRAYING FOR HIS HEALTH...
OH, AND ONE MORE THING... OUR LORD'S SHADOW WARRIOR HAS FALLEN.
EVEN WHILE YOU ARE UNCERTAIN OF YOUR POSITION AFTER BEING LATE FOR SEKIGAHARA, YOU ARE, AS KIND AS THE BUDDHA TO BE THINKING OF YOUR BROTHER.
THEN I MUST GO NOW
AS LONG AS NOTHING HAPPENED TO FATHER.
I. I SEE.
WELL, THEN.

F...
FATHER'S
...
S
SHADOW
IRYA
AAA
AAA
AH!

!!
W...
WHY...?
WHY!?
HM-
HMPF!
HMPF
!
HMPF!
HMPF!
HMPF!
HMPF!

D... DAMN! IF ONLY HE HAD DIED!
HE... FATHER SHOULD HAVE DIED!
W-WHY THE SHADOW ...!?
REAL- LY!

Second Son Hideyasu
BUT... THIS IS THE LAST DAY I CAN TRAIN WITH YOU.
AHH!
Y.. YOU REALLY ARE STRONG, BROTHER..!
A.. AREN'T YOU SUPPOSED TO BE THE SUCCESSOR? W.. WHY..!?
HUH!? Y... YOU CAN'T BE SERIOUS!
BY HIDE-YOSHI'S CLAN.
I... AM TO BE ADOPTED,
HUH!?
O.. OUR BROTHER..!?
THAT'S WHY HE KILLED OUR BROTHER!
.....
THE POSSI-BILITY OF USURPATION TERRIFIES HIM!
HE HATES THOSE WITH GREATER POTENTIAL THAN HE HIMSELF!


AFTER ALL MY HARD WORK, IF HE LIVES, I WILL HAVE TO COMMIT SUICIDE.
BUT MY FAILURE TO ARRIVE AT SEKIGAHARA HAS RUINED EVERYTHING.

3 A Beautiful Danger!
- END

HUH!?

HE IS DEAD.

LORD TOKUGAWA IEYASU IS DEAD.
YOUR FATHER ...

Shadow Warrior: Tokugawa Ieyasu

Chapter Twenty Three

Presented by Hokuto no Gun
Translated by SystematicChaos
Proofread by Wright
Edited by Akromata

FIGHT TAZMO

To my fellow fans -

Recently, a member of the community named Blud typed out a informative, and well written page that detailed the exploits of Narutofan creator Tazmo.

The point of this was to further spread the awareness of who Tazmo is, what he does, and why it is wrong. However, things like these tend to eventually need updating, and that is why this has been typed out.

What Blud stated is all very correct. However, it must be brought to everyones attention that Tazmo has expanded into full blown, stand alone websites that he has referred to as “revolutionary services”.

http://www.anime-plus.com

and

http://www.manga-plus.com

These websites seek to misinform manga and anime fans across the world into believing that his services are fair, the only one of their kind, and more secure than using other resources such as IRC or BitTorrent to get what you want.

The truth is as follows: Tazmo himself uses IRC and BitTorrent to get the files on his websites. He uses the FREE resources that every single one of you can also use, so that he can charge you various fees for getting what is FREE.

Tazmo is profiteering off of a FREE service provided by various members of the anime and manga community who donate their spare time to bring the latest manga and anime to you for FREE. They donate their time, work, and abilities in various areas, as well as use their own bandwidth to serve files.

There are various FREE ways to get and read the manga you want. There are free online readers such as http://www.onemanga.com as well as http://www.mangahut.com.

There are also resource websites such as http://www.mangahelpers.com, http://www.mangashare.com, as well as database resource sites such as http://www.mangaupdates.com.

There are thousands of people who work thousands of hours weekly to bring you the manga you love to read, as well as the anime you love to watch. They do it not to make a profit, but for FREE as a FREE service to the community that we all love very much. **EVERYTIME TAZMO MAKES MONEY OFF OF THEIR HARD WORK HE NOT ONLY INSULTS THEM, BUT INSULTS ALL THOSE WHO PAY FOR HIS SERVICE. Do the right thing, stop supporting Tazmo.**

Drafted by Kaioh. Inspired by Blud. Free distribution with any release is encouraged.
Fight Tazmo. Put this and Blud's page in your releases to get the word out.